

Table of Contents

Inhaltsverzeichnis, Obsah, Obsah, Kazalo, Turinys,
Satura rādītājs, Sisukord, Tartalomjegyzék, Cuprins, Sadržaj,
Sadržaj, Table des matières, Indice, Índice

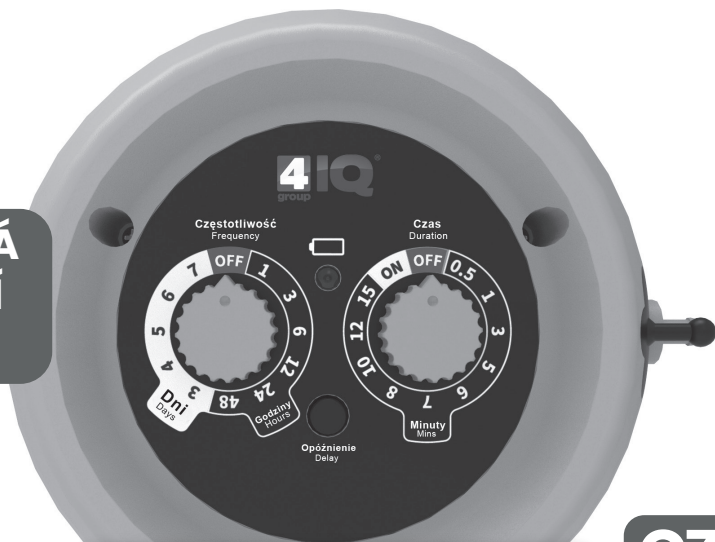
CZ	2
DE	6
EE	10
EN	14
ES	18
FR	22
HR	26
HU	30
IT	34
LT	38
LV	42
RO	46
RS	50
SK	54
SL	58

AUTOMATICKÁ ZAVLAŽOVACÍ SADA

**pro rostliny v
domácnosti a
na balkoně**

Popis:

Zavlažovací sada je automatický systém, který čerpá vodu z láhve nebo jiné nádoby a rozvádí ji až k 10 květináčům nebo nádobám s rostlinami.



Popisky na ovladači:

Częstotliwość → Frekvence
Czas → Doba zavlažování
Opóźnienie → Zpoždění
Dni → Dny

Godziny → Hodiny
Minuty → Minuty
ON → ZAP.
OFF → VYP.

CZ

Seznam součástí:



Řídicí jednotka
s přívodní hadičkou,
čerpádlem a lithium-iontovou
baterií
1 ks



**USB nabíjecí
kabel**
1 ks



**Adaptér
na láhev**
1 ks



**Držák na nádobu
s vodou**
1 ks



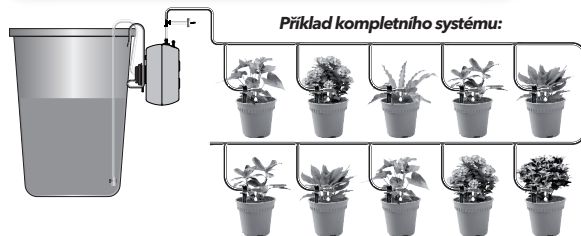
**PVC hadička o
délce 10 metrů**
(vnitřní průměr: 3,8 mm)
1 ks



Zpětný ventil
1 ks



**Upevňovací kolíky
pro kapače**
10 ks



Příklad kompletního systému:



Kapač
10 ks



T-kus
10 ks



**Koncové
zátka**
2 ks

1. Příprava sady před zapojením



Nabití na 100 % trvá
přibližně 7 hodin



A. Nabíjení řídicí jednotky

Před použitím nabijte řídicí jednotku pomocí USB kabelu, který je součástí sady, a USB adaptéru nebo powerbanky s výstupem 5 V DC (není součástí balení).

Důležité:

1. Během nabíjení ponechte řídicí jednotku vypnutou.
2. Červená LED kontrolka na zadní straně bude během nabíjení svítit a po úplném nabití zhasne.

Když je baterie téměř vybitá, LED kontrolka na přední straně začne rychle blikat, přibližně jednou za sekundu, a řídicí jednotka se vypne.



B. Test průtoku a výpočet

1. Celkový průtok systému je přibližně 200 ml/min. Skutečný průtok lze ověřit nastavením voliče „Frekvence“ do polohy OFF a voliče „Doba zavlažování“ na 1 minutu.
2. Určete frekvenci a dobu zavlažování pro celý systém.
3. Zvažte, jak dlouho budou rostliny ponechány bez dozoru, a podle toho stanovte potřebný objem nádoby pro vodu.

Příklad 1:

Máte-li 10 rostlin, které vyžadují 1 minutu zavlažování, každá rostlina obdrží v průměru 20 ml vody denně ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ rostlin} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Pokud budete mimo domov 4 týdny, potřebný objem vody bude přibližně 5,6 litru. Doporučená nádoba by proto měla mít objem alespoň 6 litrů ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/den} \times 28 \text{ dní} = 5,6 \text{ l}$).

Příklad 2:

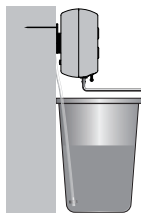
Máte-li 5 rostlin, které vyžadují 3 minuty zavlažování, každá rostlina obdrží v průměru 120 ml vody denně ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ rostlin} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Pokud budete mimo domov 2 týdny, celkové potřebné množství vody bude 8,4 litru. Doporučená nádoba by proto měla mít objem alespoň 9 litrů ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/den} \times 14 \text{ dní} = 8,4 \text{ l}$).

C. Zvolte místo instalace řídicí jednotky

Vyberte jednu z níže uvedených možností.

Možnost 1

*Zavěšení na okraj
nebo na stěnu*



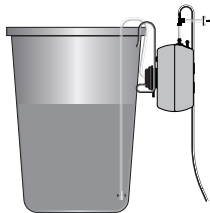
1 Připevňte držák k adaptéru na láhev.



2 Protáhněte přívodní hadičku adaptérem a zasuňte ji do řídicí jednotky.

Možnost 2

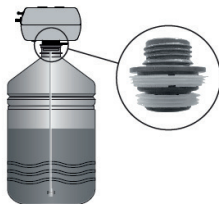
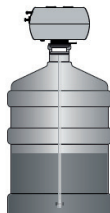
*Zavěšení na okraj
nádobky na vodu*



3 Adaptér pevně utáhněte tak, aby byl držák bezpečně připojen k řídicí jednotce.

Možnost 3

*Montáž na láhev
pomocí adaptéru*

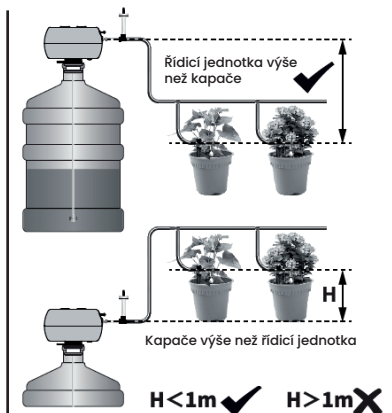


D. Klíčové kroky pro správné nastavení systému

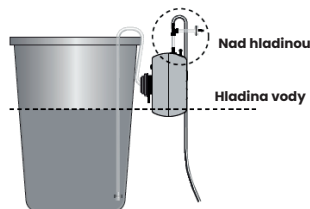
- 1 Maximální výška řídicí jednotky, aby mohla čerpat vodu, je 2 m. Ujistěte se, že výškový rozdíl mezi zdrojem vody a řídicí jednotkou je menší než 2 m od čerpadla (délka přívodní hadičky: 60 cm).



- 2 Kapače by neměly být umístěny více než 1 m nad řídicí jednotkou.



- 3 Ujistěte se, že hladina vody v nádobě je pod zpětným ventilem. V opačném případě otočte zařízení o 45° doleva tak, aby byl zpětný ventil nad hladinou vody.

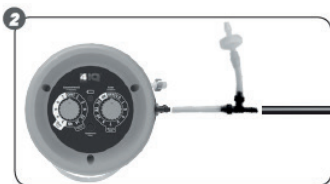


- ✓ Zpětný ventil nad hladinou vody
- ✗ Zpětný ventil pod hladinou vody

2. Nastavení systému (Příklady kompletní sady jsou uvedeny na straně 1.)



Ustříhnete hadičku na požadovanou délku.



Připojte zpětný ventil k výstupu řídicí jednotky a poté jej připojte k hlavní hadičce.



Nastříhejte hadičku na části požadované délky, propojte je s kapači pomocí T-kusů a umístěte kapače do květináčů v blízkosti míst, která je třeba zavlažovat. Konec hadičky uzavřete koncovou zátkou.

3. Programování řídicí jednotky

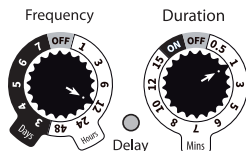
Zapněte řídicí jednotku stisknutím a podržením tlačítka po dobu delší než 7 sekund, dokud nezačne blikat LED kontrolka.



1. Nastavte frekvenci zavlažování – zvolte, jak často má zavlažování probíhat: každou 1, 3, 6, 12, 24 nebo 48 hodin, případně každé 3, 4, 5, 6 nebo 7 dní.
2. Nastavte dobu zavlažování – zvolte dobu 30 sekund, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 nebo 15 minut.

Příklad 1

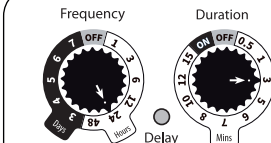
Chcete-li zavlažovat jednou denně po dobu 1 minutu, nastavte frekvenci na 12 hodin a dobu zavlažování na 1 minutu. První zavlažovací cyklus začne 12 hodin po nastavení řídicí jednotky.



Příklad 2: Jak používat funkci zpoždění

Nyní je 8:00 a používáte nastavení:

Frekvence = 24 hodin, Doba zavlažování = 3 minuty; Chcete-li pomocí funkce zpoždění změnit čas zavlažování na 10:00, stiskněte a podržte tlačítko zpoždění po dobu 3 sekund, dokud se kontrolka trvale nerozsvítí. Poté stiskněte tlačítko dvakrát. Řídicí jednotka začne zavlažovat každý den v 10:00.



Stiskněte a podržte tlačítko zpoždění po dobu 3 sekund.



Kontrolka zůstane trvale rozsvícená.



Stiskněte tlačítko Xkrát, kde X je počet hodin, o které má být zavlažování zpožděno. V tomto příkladu X = 2.

Ruční zavlažování:

1. Chcete-li spustit ruční zavlažování, nastavte volič Doba zavlažování do polohy ON.
2. Chcete-li ruční zavlažování zastavit, nastavte volič Doba zavlažování do polohy OFF.
3. Po dokončení nastavte dobu zavlažování na jinou požadovanou hodnotu.

DŮLEŽITÉ: Nezapomeňte ruční zavlažování vypnout, aby nedošlo k přelití rostlin.

Po stisknutí tlačítka ručního zavlažování bude zavlažování probíhat maximálně 15 minut, pokud jej dříve nevypnete opětovným stisknutím tlačítka.



1 Duration



2 Duration



4. Ochrana systému před poškozením

1. Tento systém je určen k zavlažování rostlin v interiéru i exteriéru a nesmí být používán k jiným účelům, například k manipulaci s chemikáliemi nebo pesticidy.
2. Používejte pouze čistou sladkou vodu o teplotě vyšší než 1 °C a nižší než 60 °C.
3. Během zimy chraňte systém před mrazem.
4. Řídící jednotka má stupeň ochrany IPX4, což znamená, že je odolná proti stříkající vodě, ale NENÍ vodotěsná. Řídící jednotka musí být instalována nad zemí a NESMÍ být ponořena do vody.
5. Pokud zařízení nefunguje správně nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oddělení zákaznického servisu prodejce.
6. Při použití venku se ujistěte, že:
 - A. USB port řídící jednotky je bezpečně uzavřen, aby se do něj nedostala voda.
 - B. Řídící jednotka je zavěšena tak, aby na jejím předním panelu nezůstávala dešťová voda.

Důležité: Stupeň ochrany IPX4 platí pouze tehdy, když je zařízení používáno s řádně uzavřeným USB portem. Nabíjení musí vždy probíhat v interiéru, na suchém a bezpečném místě.

6. Soulad s předpisy

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) a směrnice 2011/65/EU (RoHS). Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici u výrobce - kontaktní údaje jsou uvedeny níže.

8. Identifikace výrobku a údaje o výrobci

Výrobek: Automatická zavlažovací jednotka - zavlažovací sada
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Výrobce / subjekt uvádějící výrobek na trh:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Bezpečnostní upozornění – lithium-iontová baterie

Zařízení obsahuje trvale vestavěnou lithium-iontovou baterii s kapacitou 2000 mAh.

1. Baterii nabíjete pouze pomocí dodaného USB kabelu připojeného ke zdroji napájení nebo USB nabíječe s výstupem 5 V DC, která je schopna dodat alespoň nabíjecí proud požadovaný zařízením. Baterii ani zařízení nerozebírejte, nepropichujte, nemačkejte ani neupravujte.
2. Nabíjejte zařízení pouze v suché místnosti, na nehořlavém povrchu a mimo dosah hořlavých materiálů. Stupeň ochrany IPX4 platí pouze tehdy, když je USB port uzavřený, a nevztahuje se na proces nabíjení. V případě deformace krytu, nafouknutí, přehřátí, úniku kapaliny nebo neobvyklého zápachu přestaňte zařízení používat a nabíjet a okamžitě jej odpojte.
3. Nevystavujte zařízení ohni ani teplotám nad 60 °C, například jej nenechávejte ve vozidle na přímém slunci.
4. Nabíjejte zařízení pouze v suché místnosti, na nehořlavém povrchu a mimo dosah hořlavých materiálů. Stupeň ochrany IPX4 platí pouze tehdy, když je USB port uzavřený, a nevztahuje se na proces nabíjení. V případě deformace krytu, nafouknutí, přehřátí, úniku kapaliny nebo neobvyklého zápachu přestaňte zařízení používat a nabíjet a okamžitě jej odpojte.
5. Zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah malých dětí.
6. Baterie není určena k výměně uživatelem.

7. Likvidace odpadních zařízení



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad uvedený na zařízení znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem.

Odpadní zařízení musí být odevzdáno na určeném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) nebo vráceno prodejci při nákupu nového zařízení stejného typu. Zařízení obsahuje vestavěnou lithium-iontovou baterii, kterou může bezpečně vyjmout a recyklovat pouze specializované zařízení pro zpracování odpadu. Nepokoušejte se baterii vyjmout sami.

Správná likvidace pomáhá chránit životní prostředí a lidské zdraví před potenciálně škodlivými účinky nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATISCHES BEWÄSSERUNGSSET

für Haus-
und Balkonpflanzen

Beschreibung:

Das Bewässerungsset ist ein automatisches System, das Wasser aus einer Flasche oder einem anderen Behälter pumpt und bis zu 10 Pflanzgefäße bzw. Blumentöpfe mit Wasser versorgt.



Beschriftungen auf dem Controller:

Częstotliwość / Frequency → Häufigkeit

Czas / Duration → Dauer

Dni / Days → Tage

Minuty / Minutes → Minuten

Opóźnienie / Delay → Verzögerung

OFF → AUS

ON → EIN

DE

Liste der Komponenten:



Steuergerät

mit Bewässerungsschlauch,
Pumpe und Lithium-Ionen-Akku

1 Stk.



USB

Ladekabel

1 Stk.



Flaschenadapter

1 Stk.



Halterung für
Wasserbehälter

1 Stk.



10-Meter-

PVC-Schlauch
(Innendurchmesser: 3,8 mm)

1 Stk.



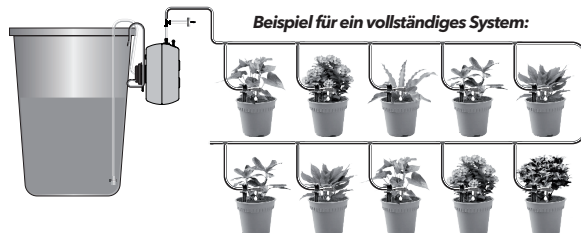
Einwegventil

1 Stk.



Montagespieße
für Tropfer

10 Stk.



Beispiel für ein vollständiges System:



Tropfer

10 Stk.



T-Verbin-
dungsstück

10 Stk.



Endkappen

2 Stk.

1. Vorbereitung des Sets vor dem Anschluss



Das vollständige Aufladen auf 100 % dauert ca. 7 Stunden.



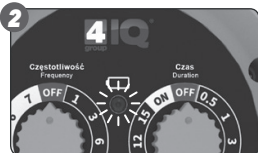
A. Aufladen des Steuergeräts

Laden Sie das Steuergerät vor der Verwendung mit dem im Set enthaltenen USB-Kabel und einem USB-Netzteil oder einer Powerbank mit einem 5-V-Gleichstromausgang auf (nicht im Lieferumfang enthalten).

Wichtig:

1. Lassen Sie das Steuergerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet.
2. Die rote LED auf der Rückseite leuchtet während des Ladevorgangs dauerhaft und erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Wenn der Akku schwach ist, beginnt die LED auf der Vorderseite schnell zu blinken (einmal pro Sekunde). Anschließend schaltet sich das Steuergerät aus.



B. Durchflusstest und Berechnung

1. Die gesamte Durchflussmenge des Systems beträgt ca. 200 ml/min. Die tatsächliche Durchflussmenge kann geprüft werden, indem der Drehregler „Häufigkeit“ auf OFF und der Drehregler „Dauer“ auf 1 Minute eingestellt wird.
2. Bestimmen Sie die Bewässerungshäufigkeit und die Bewässerungsdauer für das gesamte System.
3. Prüfen Sie, wie lange die Pflanzen unbeaufsichtigt bleiben, um die erforderliche Kapazität des Wasserbehälters zu bestimmen.

Beispiel 1:

Wenn Sie 10 Pflanzen haben, die 1 Minute lang bewässert werden müssen, erhält jede Pflanze durchschnittlich 20 ml Wasser pro Tag ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ Pflanzen} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Wenn Sie 4 Wochen verreisen, sollte der Wasserbehälter ca. 5,6 Liter fassen. Daher wird ein Behälter mit mindestens 6 Litern Fassungsvermögen empfohlen ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/Tag} \times 28 \text{ Tage} = 5,6 \text{ l}$).

Beispiel 2:

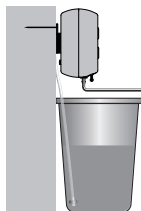
Wenn Sie 5 Pflanzen haben, die 3 Minuten lang bewässert werden müssen, erhält jede Pflanze durchschnittlich 120 ml Wasser pro Tag ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ Pflanzen} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Wenn Sie 2 Wochen verreisen, beträgt die insgesamt benötigte Wassermenge 8,4 Liter. Daher wird ein Behälter mit mindestens 9 Litern Fassungsvermögen empfohlen ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/Tag} \times 14 \text{ Tage} = 8,4 \text{ l}$).

C. Montageort des Steuergeräts auswählen

(Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten.)

Option 1

Am Rand oder an einer Wand aufhängen



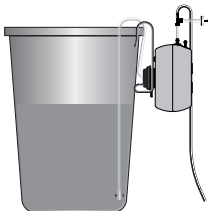
1 Befestigen Sie die Halterung am Flaschenadapter.



2 Führen Sie den Pumpenschlauch durch den Adapter und setzen Sie ihn in das Steuergerät ein.

Option 2

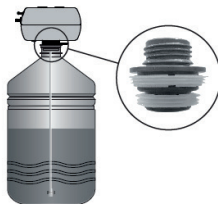
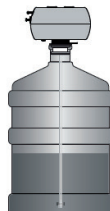
Am Rand des Wasserbehälters aufhängen



3 Ziehen Sie den Adapter fest an, sodass die Halterung fest mit dem Steuergerät verbunden ist.

Option 3

Mithilfe des Adapters auf einer Flasche montieren

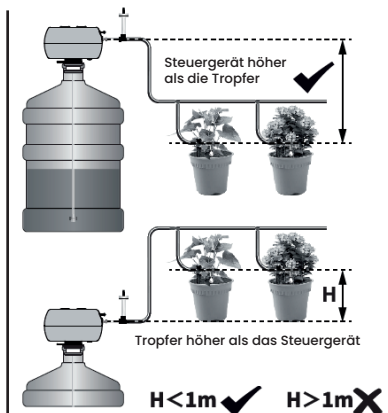


D. Wichtige Schritte für eine erfolgreiche Systemkonfiguration

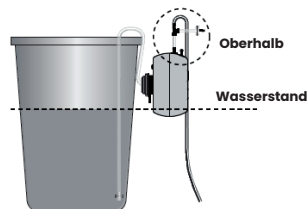
- Die maximale Höhe des Steuergeräts, bei der es Wasser fördern kann, beträgt 2 m. Stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle weniger als 2 m von der Pumpe entfernt ist (Länge des Ansaugschlauchs: 60 cm).



- Die Tropfer sollten unterhalb oder höchstens 1 m oberhalb des Steuergeräts angebracht werden.



- Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Behälter unterhalb des Einwegventils liegt. Andernfalls drehen Sie das Gerät um 45° nach links, sodass sich das Einwegventil oberhalb des Wasserstands befindet.

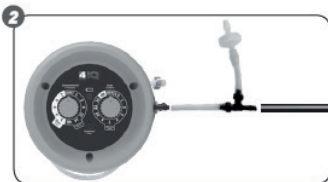


- ✓ Einwegventil oberhalb des Wasserstands
- ✗ Einwegventil unterhalb des Wasserstands

2. Systemkonfiguration (Beispiele für ein vollständiges Set sind auf Seite 1 dargestellt.)



Schneiden Sie den Schlauch auf die benötigte Länge zu.



Schließen Sie das Einwegventil an den Anschluss des Steuergeräts und anschließend an den Hauptschlauch an.



Schneiden Sie den Schlauch in Abschnitte mit der benötigten Länge. Verbinden Sie die einzelnen Abschnitte mithilfe der T-Verbindungsstücke mit den Tropfern und platzieren Sie die Tropfer in den Pflanzgefäßen in der Nähe der zu bewässernden Bereiche. Verschließen Sie das Ende des Schlauchs mit einer Endkappe.

3. Programmierung des Steuergeräts

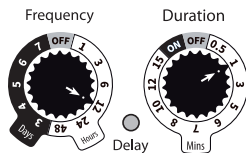
Schalten Sie das Steuergerät ein, indem Sie die Taste länger als 7 Sekunden gedrückt halten, bis die LED zu blinken beginnt.



- Stellen Sie die Bewässerungshäufigkeit ein. Wählen Sie, wie oft die Bewässerung erfolgen soll: alle 1, 3, 6, 12, 24 oder 48 Stunden beziehungsweise alle 3, 4, 5, 6 oder 7 Tage.
- Stellen Sie die Bewässerungsdauer ein. Wählen Sie eine Bewässerungszeit von 30 Sekunden oder 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 beziehungsweise 15 Minuten.

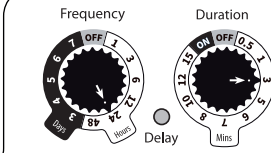
Beispiel 1:

Um zweimal täglich jeweils 1 Minute lang zu bewässern, stellen Sie die Häufigkeit auf 12 und die Dauer auf 1. Der erste Bewässerungszyklus beginnt 12 Stunden nach dem Einstellen des Steuergeräts.



Beispiel 2: Verwendung der Verzögerungsfunktion

Es ist jetzt 8:00 Uhr, und Ihre Einstellung lautet: Häufigkeit = 24 Dauer = 3; Das bedeutet eine Bewässerungsdauer von 3 Minuten alle 24 Stunden. Das Steuergerät beginnt die Bewässerung jeden Tag um 8:00 Uhr. Um die Bewässerungszeit auf 10:00 Uhr zu ändern, verwenden Sie die Verzögerungsfunktion. Halten Sie die Verzögerungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet. Drücken Sie anschließend die Taste zweimal. Das Steuergerät beginnt nun jeden Tag um 10:00 Uhr mit der Bewässerung.



Halten Sie die Verzögerungstaste 3 Sekunden lang gedrückt.

Die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.

Drücken Sie die Taste X-mal, wobei X der Anzahl der Stunden entspricht, um welche die Bewässerung verzögert werden soll. In diesem Beispiel gilt: X = 2.

Manuelle Bewässerung:

1. Um die manuelle Bewässerung zu starten, stellen Sie den Regler „Dauer“ auf ON.
2. Um die manuelle Bewässerung zu stoppen, stellen Sie den Regler „Dauer“ auf OFF.
3. Stellen Sie den Regler „Dauer“ anschließend wieder auf die gewünschte Einstellung.

WICHTIG: Denken Sie daran, die Bewässerung auszuschalten, um eine Überwässerung zu vermeiden.

Wenn Sie die Taste für die manuelle Bewässerung drücken, läuft die Bewässerung maximal 15 Minuten, sofern Sie die Taste nicht erneut drücken, um sie auszuschalten.



1 Duration



2 Duration



4. Schutz des Systems vor Beschädigungen

1. Dieses System ist für die Bewässerung von Pflanzen im Innen- und Außenbereich bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, z. B. für Chemikalien oder Pestizide.
2. Verwenden Sie ausschließlich sauberes Süßwasser mit einer Temperatur von über 1 °C und unter 60 °C.
3. Schützen Sie das System im Winter vor Frost.
4. Das Steuergerät verfügt über die Schutzart IPX4. Das bedeutet, dass es gegen Spritzwasser geschützt, jedoch nicht wasserdicht ist. Das Steuergerät darf nicht in Wasser getaucht oder in Wasser verwendet werden.
5. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich an den Kundendienst des Verkäufers.
6. Bei Verwendung im Außenbereich muss Folgendes beachtet werden:
 - A. Der USB-Anschluss des Steuergeräts muss fest verschlossen sein, damit kein Wasser eindringen kann.
 - B. Hängen Sie das Steuergerät so auf, dass kein Regenwasser auf der Vorderseite stehen bleibt.

Wichtig: Die Schutzart IPX4 gilt nur, wenn das Gerät mit fest verschlossenem USB-Anschluss betrieben wird. Das Aufladen darf ausschließlich in Innenräumen, an einem trockenen und sicheren Ort erfolgen.

6. Konformität mit Vorschriften

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) sowie der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS). Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich – die Kontaktdaten sind unten angegeben.

8. Produktidentifikation und Herstellerangaben

Produkt: Automatisches Bewässerungsgerät – Bewässerungssatz
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Hersteller / Inverkehrbringer:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Sicherheitshinweise – Lithium-Ionen-Akku

Das Gerät enthält einen fest eingebauten Lithium-Ionen-Akku mit einer Kapazität von 2000 mAh.

1. Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten USB-Kabel und einem Netzteil oder USB-Ladegerät mit 5 V Gleichspannung und einem Ladestrom von mindestens 1 A.
2. Zerlegen, durchstechen, zerdrücken oder verändern Sie den Akku oder das Gerät nicht.
3. Setzen Sie das Gerät weder Feuer noch Temperaturen über 60 °C aus. Lassen Sie es beispielsweise nicht bei direkter Sonneneinstrahlung im Fahrzeug liegen.
4. Laden Sie das Gerät ausschließlich in einem trockenen Raum auf einer nicht brennbaren Oberfläche und fern von brennbaren Materialien. Die Schutzart IPX4 gilt nur, wenn der USB-Anschluss geschlossen ist, und nicht während des Ladevorgangs.
5. Bei Verformung des Gehäuses, Aufblähung, Überhitzung, Auslaufen oder ungewöhnlichem Geruch beenden Sie die Verwendung und das Aufladen des Geräts sofort.
6. Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf.
7. Der Akku darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.

7. Entsorgung von Elektroaltgeräten



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Elektroaltgeräte müssen bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) abgegeben oder beim Kauf eines neuen Geräts gleicher Art an den Händler zurückgegeben werden. Das Gerät enthält einen fest eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der ausschließlich von einem spezialisierten Entsorgungsbetrieb sicher entfernt und recycelt werden darf. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu entfernen.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen schädlichen Auswirkungen gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten bei.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Manuals online –
scan the QR code



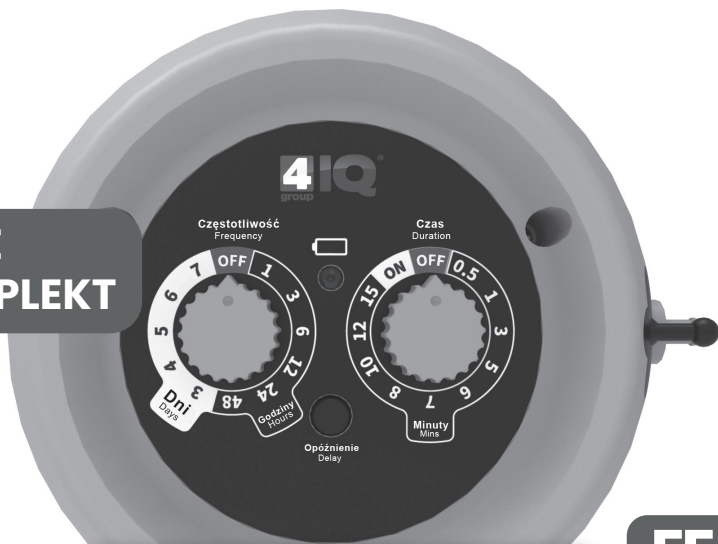
PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMAATNE KASTMISKOMPLEKT

toa- ja
rõdutaimeledele

Kirjeldus:

Kastmiskomplekt on automaatne süsteem, mis pumpab vett pudelist või muust mahutist ning jaotab selle kuni 10 taimepotti.



Esipaneeli tõlge

Częstotliwość / Frequency → Sagedus
Dni / Days → Päevad
Godziny / Hours → Tunnid
Czas / Duration → Kestus

Minuty / Mins → Minutid
Opóźnienie / Delay → Viivitus
WŁ. / ON → SEES
WYL. / OFF → VÄLJAS

EE

ine Komplekti osad:



Juhtseade
koos kastmisvooliku,
pumpa ja
liitumisonakuga

1 tk



USB-laadimiskaabel

1 tk



Pudeliadapter

1 tk



**Veemahuti
riputuskonks**

1 tk



**10-meetrine
PVC-voolik**
(Ø 3,8 mm)

1 tk



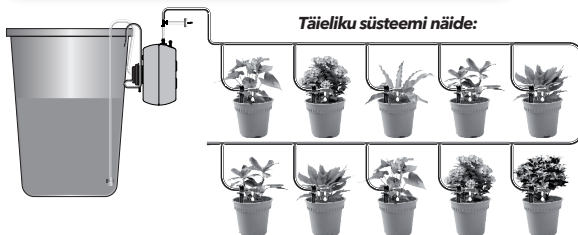
Tagasilöögiklapp

1 tk



**Tilgutite
kinnitusvaid**

10 tk



Täieliku süsteemi näide:



Tilguti

10 tk



T-liitmik

10 tk



Otsakorgid

2 tk

1. Komplekti ettevalmistamine ühendamiseks



100% täislaadimine
võtab umbes 7 tundi



A. Juhtseadme laadimine

Enne kasutamist laadige juhtseade komplekti kuuluva USB-kaabli ning 5 V alalisvoolu väljundiga USB-adaptteri või kaasaskantava laadija abil täis. (Ei kuulu komplekti.)

Oluline:

1. Laadimise ajal peab juhtseade olema välja lülitatud.
2. Laadimise ajal põleb tagaküljel olev punane LED-tuli pidevalt. Kui laadimine on lõppenud, lülitub tuli välja.

Kui aku hakkab tühjaks saama, viigub esiküljel olev LED-tuli kiiresti üks kord sekundis ning seejärel lülitub juhtseade välja.



B. Veevoolu test ja arvutamine

1. Süsteemi koguvooluhulk on ligikaudu 200 ml/min. Tegelikku vooluhulka saab kontrollida, seades pöördnupu „Sagedus” asendisse OFF ja pöördnupu „Kestus” väärtusele 1 minut.
2. Määrake kogu süsteemi kastmissagedus ja kastmise kestus.
3. Kontrollige, kui kauaks taimed järelevalveta jäävad, et määrata veemahuti vajalik maht.

Näide 1:

Kui teil on 10 taimet, mis vajavad 1 minuti pikkust kastmist, saab iga taim keskmiselt 20 ml vett päevas ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ taimet} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Kui viibite eemal 4 nädalat, peaks veemahuti maht olema ligikaudu 5,6 liitrit. Seetõttu peaks soovitatav veemahuti maht olema vähemalt 6 liitrit ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/päev} \times 28 \text{ päeva} = 5,6 \text{ l}$).

Näide 2:

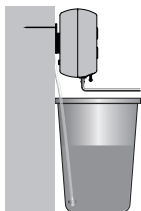
Kui teil on 5 taimet, mis vajavad 3 minuti pikkust kastmist, saab iga taim keskmiselt 120 ml vett päevas ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ taimet} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Kui viibite eemal 2 nädalat, peaks vajaliku vee kogumaht olema 8,4 liitrit. Seetõttu peaks soovitatav veemahuti maht olema vähemalt 9 liitrit ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/päev} \times 14 \text{ päeva} = 8,4 \text{ l}$).

C. Otsustage, kuhu juhtseade paigaldada

(Valige üks alltoodud võimalustest.)

Variant 1

Riputage see seina servale või seinale.



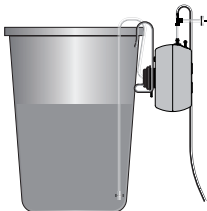
1 Kinnitage riputuskonks pudeladapteri külge.



2 Tõmmake pumba voolik läbi adapteri ja sisestage see juhtseadmesse.

Variant 2

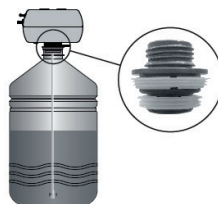
Riputage see veemahuti servale.



3 Keerake adapter tugevalt kinni, et riputuskonks oleks kindlalt juhtseadmega ühendatud.

Variant 3

Paigaldage see pudelile, kasutades adapterit.

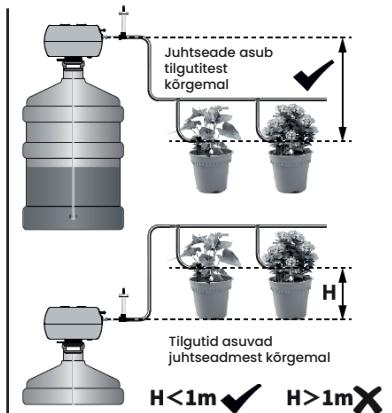


D. Eduka süsteemi seadistamise põhietaapid

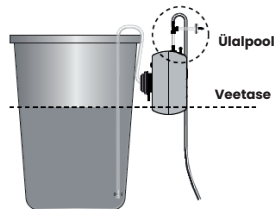
1 Juhtseadme maksimaalne kõrgus, millelt see suudab vett pumbata, on 2 m. Veenduge, et veedallikas asuks pumbast vähem kui 2 m kaugusel. (Õhuvooliku pikkus: 60 cm.)



2 Tilgutid tuleb paigutada juhtseadmest allapoole või mitte rohkem kui 1 m juhtseadmest kõrgemale.



3 Veenduge, et veemahuti veetase jääks tagasilöögiklapist allapoole. Vastasel juhul pöörake seadet 45° vasakule nii, et tagasilöögiklapp jääks veetasest kõrgemale.

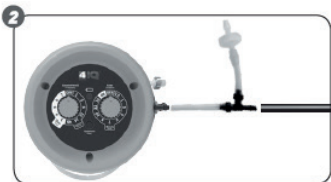


- ✓ Tagasilöögiklapp veetasest kõrgemal
- ✗ Tagasilöögiklapp veetasest madalamal

2. Süsteemi seadistamine (Täielikult ühendatud komplekti näited on esitatud leheküljel 1.)



Lõigake voolik vajaliku pikkusega osadeks.



Ühendage tagasilöögiklapp juhtseadme ühenduspesaga ja seejärel põhivoolikuga.



Lõigake voolik vajaliku pikkusega osadeks, ühendage need T-liitmike abil tilgutitega ning paigaldage tilgutid kastmist vajavate taimede lähedale pottidest. Sulgege vooliku ots otsakorgiga.

3. Juhtseadme programmeerimine

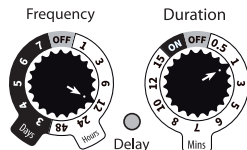
Lülitage juhtseade sisse, vajutades nuppu ja hoides seda all üle 7 sekundi, kuni LED-tuli hakkab vilkuma.



1. Set the watering frequency (choose how often watering should take place: every 1, 3, 6, 12, 24 or 48 hours, or every 3, 4, 5, 6 or 7 days).
2. Set the watering duration (choose a watering time of 30 seconds, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 or 15 minutes).

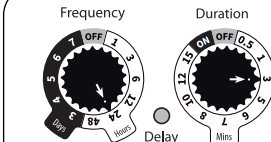
Näide 1

Et kasta kaks korda päevas 1 minuti jooksul, seadistage sageduseks 12 ja kestuseks 1. Esimene kastmistsükl algab 12 tundi pärast juhtseadme seadistamist.



Näide 2: Viivitusfunktsiooni kasutamine

Praegu on kell 8.00 ja teie seadistus on järgmine: Sagedus = 24, Kestus = 3. See tähendab 3-minutilise kastmist iga 24 tunni järel. Juhtseade alustab kastmist iga päev kell 8.00. Kastmisaja muutmiseks kella 10.00-ks vajutage viivitusnuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni märgutuli jääb püsivalt põlema. Seejärel vajutage nuppu kaks korda. Juhtseade alustab kastmist iga päev kell 10.00.



3 Vajutage viivitusnuppu ja hoidke seda 3 sekundit all.

Märgutuli jääb püsivalt põlema.

Vajutage nuppu X korda, kus X tähistab tundide arvu, mille võrra kastmist tuleb edasi lükata. Selles näites X = 2.

Käsitsi kastmine:

1. Käsitsi kastmise alustamiseks seadke Kestus asendisse ON.
2. Käsitsi kastmise lõpetamiseks seadke Kestus asendisse OFF.
3. Pärast lõpetamist seadke Kestus soovitud väärtusele.

OLULINE: Ülekastmise vältimiseks ärge unustage seadet välja lülitada.

Kui vajutate käsitsi kastmise nuppu, kestab kastmine maksimaalselt 15 minutit, välja arvatud juhul, kui vajutate väljalülitamiseks nuppu uuesti.



4. Süsteemi kaitsmine kahjustuste eest

1. See süsteem on mõeldud taimede kastmiseks sise- või välistingimustes ning seda ei tohi kasutada muul otstarbel, näiteks kemikaalide või pestitsiidide käitlemiseks.
2. Kasutage ainult puhast mägevett, mille temperatuur on üle 1 °C ja alla 60 °C.
3. Kaitske süsteemi talvel või külmumistingimustes.
4. Juhtseadmel on kaitseaste IPX4, mis tähendab, et see talub veepritsmeid, kuid EI OLE veekindel. Juhtseade tuleb paigaldada maapinnast kõrgemale ja seda EI TOHI vette kasta.
5. Kui seade ei tööta nõuetekohaselt või teil on küsimusi, võtke ühendust müüja klienditeenindusega.
6. Välistingimustes kasutamisel veenduge, et:
A. juhtseadme USB-pesa oleks vee sissepääsu vältimiseks kindlalt suletud;
B. juhtseade oleks paigaldatud nii, et vihmavesi ei jääks esipaneelile.

Oluline: Kaitseaste IPX4 kehtib ainult siis, kui seadme USB-pesa on kindlalt suletud. Laadimine peab alati toimuma siseruumides, kuivas ja turvalises kohas.

6. Vastavus nõuetele

Toode vastab direktiivi 2014/30/EL elektromagnetilise ühilduvuse kohta (EMC) ja direktiivi 2011/65/EL ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta (RoHS) nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täiendusi saab tootjalt - kontaktandmed on esitatud allpool.

8. Toote identifitseerimisandmed ja tootja andmed

Toode: automaatne kastmiseseade - kastmiskomplekt
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Tootja / toote turule laskja:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Ohutushoiatused – liitumioonaku

Seade sisaldab püsivalt sisseehitatud liitumioonakut mahutavusega 2000 mAh.

1. Laadige akut ainult komplekti kuuluva USB-kaabli abil, mis on ühendatud toiteallika või 5 V DC USB-laadijaga, mis suudab anda vähemalt seadme nõutava laadimisvoolu.
2. Ärge võtke akut ega seadet lahti, läbistage ega purustage seda.
3. Ärge jätke seadet tule ega üle 60 °C temperatuuri kätte, näiteks otsese päikesevalguse kätte autos.
4. Laadige seadet ainult kuivas kohas, mittesüttival pinnal ja eemal süttivatest materjalidest. Kaitseaste IPX4 kehtib ainult siis, kui USB-pesa on suletud, ning see ei kata laadimisprotsessi.
5. Korpuse deformeerumise, paisumise, ülekumenemise, lekke või ebatavalise lõhna korral lõpetage seadme kasutamine ja laadimine kohe.
6. Seade ei ole mänguasi. Hoidke seda väikelastele kättesaamatus kohas.
7. Aku ei ole mõeldud kasutaja poolt vahetamiseks.

7. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine



Seadmel olev läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti või tagastada sama tüüpi uue seadme ostmisel jaemüüjale. Seade sisaldab sisseehitatud akut, mida tohib ohutult eemaldada ja ringluse võtta ainult spetsialiseerunud jäätmekäitlusettevõtte. Ärge proovige akut ise eemaldada.

Nõuetekohane jäätmekäitlus aitab kaitsta keskkonda ja inimeste tervist elektri- ja elektroonikaseadmetes sisalduvate ohtlike ainete võimaliku kahjuliku mõju eest.

Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATIC WATERING KIT

for house and
balcony plants

Description:

The watering kit is an automatic system that pumps water from a bottle or another container and supplies it to up to 10 planters/pots.



EN

List of components:



Controller
with irrigation tube,
pump and
lithium-ion battery
1 pc.



**USB charging
cable**
1 pc.



**Bottle
adapter**
1 pc.



**Water container
hanger**
1 pc.



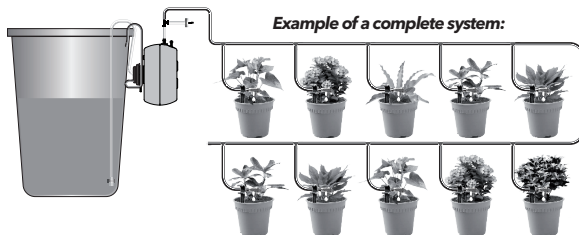
**10-metre
PVC tube**
(średnica: 3,8 mm)
1 pc.



**One-way
valve**
1 pc.



**Dripper
mounting stakes**
10 pcs.



Example of a complete system:



Dripper
10 pcs.



**Tee
connector**
10 pcs.



**End
caps**
2 pcs.

1. Preparing the kit before connection



Charge to 100% takes approx. 7 hours



A. Charging the controller

Before use, charge the controller using the USB cable included in the kit and a USB adapter or portable charger with a 5 V DC output (not included).

Important:

1. Leave the controller switched off while charging.
2. The red LED on the back will remain steadily lit during charging and will switch off once charging is complete.

When the battery is low, the LED on the front will start flashing rapidly (once per second), and the controller will switch off.



B. Flow rate test and calculation

1. The total flow rate of the system is approximately 200 ml/min. The actual flow rate can be tested by setting the "Frequency" dial to OFF and turning the "Duration" dial to 1 minute.
2. Determine the watering frequency and duration for the entire system.
3. Check how long the plants will be left unattended to determine the required water tank capacity.

Example 1:

If you have 10 plants that require 1 minute of watering, each plant will receive an average of 20 ml per day ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ plants} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). If you are away for 4 weeks, the water tank capacity should be approximately 5.6 litres. Therefore, the recommended tank size should be at least 6 litres ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/day} \times 28 \text{ days} = 5.6 \text{ l}$).

Example 2:

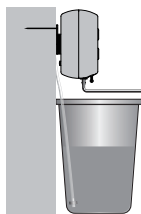
If you have 5 plants that require 3 minutes of watering, each plant will receive an average of 120 ml per day ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ plants} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). If you are away for 2 weeks, the total amount of water required will be 8.4 litres. Therefore, the recommended tank capacity should be at least 9 litres ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/day} \times 14 \text{ days} = 8.4 \text{ l}$).

C. Decide where to install the controller

(Choose one of the options below.)

Option 1

*Hang it on the edge
or on a wall*



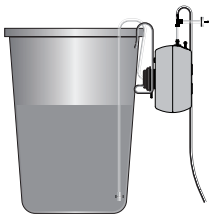
1 Attach the hanger to the bottle adapter.



2 Pull the pump hose through the adapter and insert it into the controller.

Option 2

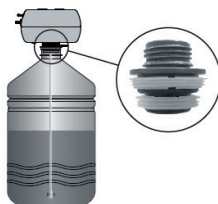
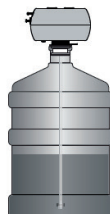
*Hang it on the edge
of the water tank*



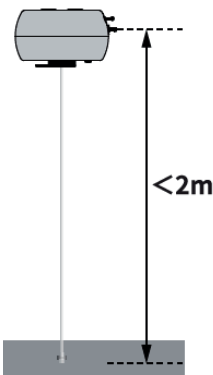
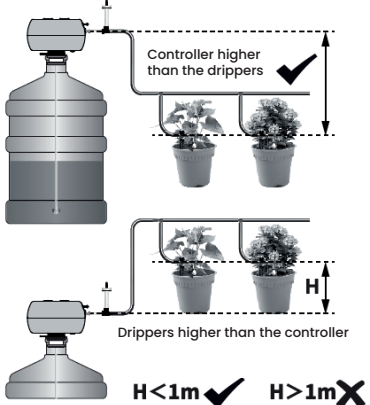
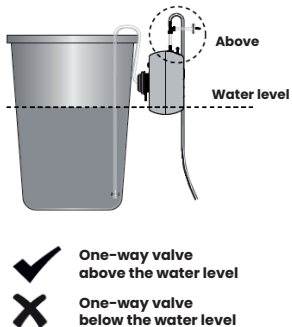
3 Tighten the adapter firmly so that the hanger is connected to the controller.

Option 3

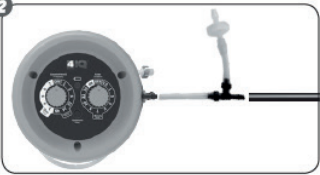
*Mount it on a bottle
using the adapter*



D. Key steps for successful system configuration

- 1 The maximum height of the controller, so that it can deliver water, is 2 m. Make sure that the water source is less than 2 m away from the pump (air hose length: 60 cm).
 
- 2 The drippers should be positioned below or no more than 1 m above the controller.
 
- 3 Make sure that the water level in the tank is below the one-way valve. If not, rotate the device 45° to the left so that the one-way valve is above the water level.
 

2. System configuration (examples of a complete kit are shown on page 1)

- 1  Cut the tube to the required length.
- 2  Connect the one-way valve to the controller socket, then connect it to the main tube.
- 3  Cut the tube into sections of the required length, connect them to the drippers using tee connectors and place the drippers in the pots close to the areas requiring irrigation. Close the end of the tube with an end cap.

3. Programming the controller

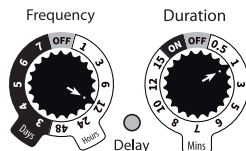
Switch on the controller by pressing and holding the button for more than 7 seconds, until the LED starts flashing.



- 1 Set the watering frequency (choose how often watering should take place: every 1, 3, 6, 12, 24 or 48 hours, or every 3, 4, 5, 6 or 7 days).
- 2 Set the watering duration (choose a watering time of 30 seconds, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 or 15 minutes).

Example 1:

To water twice a day for 1 minute, set the frequency to 12 and the duration to 1. The first watering cycle will start 12 hours after the controller is set.



Example 2: How to use the delay function

It is now 8:00 a.m. and your setting is:

Frequency = 24, Duration = 3; This means 3 minutes of watering every 24 hours. The controller will start watering at 8:00 a.m. each day. To change the watering time to 10:00 a.m. using the delay function, press and hold the Delay button for 3 seconds until the indicator lights up steadily. Then press the button twice. The controller will start watering at 10:00 a.m. every day.

- 3 Press and hold the delay button for 3 seconds.
 
- The indicator remains steadily lit.
 
- Press X times, where X is the number of hours by which watering should be delayed. In this example, X = 2.
 

Manual watering:

1. To start manual watering, set Duration to ON.
2. To stop manual watering, set Duration to OFF.
3. After completion, set Duration to another desired setting.

IMPORTANT: Remember to switch it off to avoid overwatering.

When you press the manual watering button, watering will run for a maximum of 15 minutes, unless you press the button again to switch it off.



4. Protecting the system from damage

1. This system is intended for indoor or outdoor watering of plants and must not be used for any other purpose, such as handling chemicals or pesticides.
2. Use only clean, fresh water with a temperature above 1°C and below 60°C.
3. Protect the system during winter or freezing conditions.
4. The controller has an IPX4 protection rating, which means it is resistant to water splashes but is NOT waterproof. The controller must be installed above ground and MUST NOT be immersed in water.
5. If the device does not operate properly or you have any questions, contact the shop's customer service department.
6. When used outdoors, make sure that:
 - A. The controller's USB port is securely closed to prevent water from entering.
 - B. Hang the controller so that rainwater does not remain on the front panel.

Important: The IPX4 protection rating applies when the device is operated with the USB port securely closed. Charging must always be carried out indoors, in a dry and safe place.

6. Compliance with regulations

This product meets the requirements of Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (EMC) and Directive 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU Declaration of Conformity is available from the manufacturer - contact details are provided below.

8. Product identification and manufacturer details

Product: Automatic watering unit - watering kit
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Manufacturer/entity placing the product on the market:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Safety warnings – lithium-ion battery

The device contains a permanently built-in lithium-ion battery with a capacity of 2000 mAh.

1. Charge the battery only using the supplied USB cable connected to a power supply or a 5 V DC USB charger capable of providing at least the charging current required by the device.
2. Do not disassemble, puncture, crush or modify the battery or device.
3. Do not expose the device to fire or temperatures above 60°C, for example by leaving it in direct sunlight inside a car.
4. Charge the device only in a dry room, on a non-flammable surface and away from flammable materials. The IPX4 protection rating applies only when the USB port is closed and does not cover the charging process.
5. In the event of housing deformation, swelling, overheating, leakage or an unusual smell, stop using and charging the device immediately.
6. The device is not a toy. Keep it out of the reach of small children.
7. The battery is not intended to be replaced by the user.

7. Disposal of waste equipment



The crossed-out wheeled bin symbol shown on the device means that the product must not be disposed of together with household waste.

Waste equipment must be taken to a designated collection point for waste electrical and electronic equipment (WEEE) or returned to the retailer when purchasing new equipment of the same type. The device contains a built-in lithium-ion battery, which will be safely removed and recycled by a specialised waste-processing facility. Do not attempt to remove the battery yourself.

Proper disposal helps protect the environment and human health from the potentially harmful effects of hazardous substances contained in electrical and electronic equipment.

Keep this manual for future reference.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

KIT DE RIEGO AUTOMÁTICO

para plantas
de interior y balcón

Descripción:

El kit de riego es un sistema automático que bombea agua desde una botella u otro recipiente y la distribuye hasta en 10 macetas o jardineras.



ES

Częstotliwość / Frequency → Frecuencia
Czas / Duration → Duración
Opóźnienie / Delay → Retardo
Dni / Day → Dias

Minuty / Minutes → Minutos
ON → ENCENDIDO
OFF → APAGADO

Lista de componentes:



Controlador
con tubo de riego,
bomba y batería
de iones de litio

1 ud.



**Cable de
carga USB**

1 ud.



**Adaptador
para botella**

1 ud.



**Soporte para
recipiente de agua**

1 ud.



**Tubo de PVC
de 10 metros
(srednica: 3,8 mm)**

1 ud.



**Válvula
antirretorno**

1 ud.



**Estacas de
montaje para goteros**

10 uds.



Gotero

10 uds.



**Conector
en T**

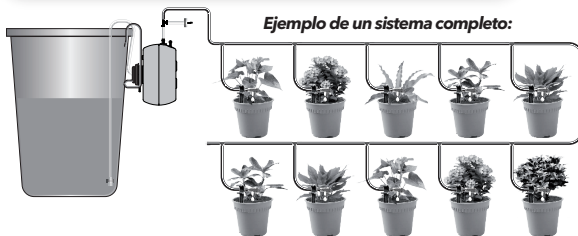
10 uds.



**Tapones
finales**

2 uds.

Ejemplo de un sistema completo:



1. Preparación del kit antes de la conexión



La carga al 100 % tarda aproximadamente 7 horas



A. Carga del controlador

Antes de usarlo, cargue el controlador con el cable USB incluido en el kit y un adaptador USB o una batería externa con una salida de 5 V CC. Adaptador no incluido.

Importante:

1. Mantenga el controlador apagado durante la carga.
2. El LED rojo de la parte posterior permanecerá encendido de forma continua durante la carga y se apagará cuando esta haya finalizado.

Cuando el nivel de la batería sea bajo, el LED de la parte frontal comenzará a parpadear rápidamente, una vez por segundo, y el controlador se apagará.

B. Prueba y cálculo del caudal

1. El caudal total del sistema es de aproximadamente 200 ml/min. Para comprobar el caudal real, coloque el selector «Frecuencia» en OFF y el selector «Duración» en 1 minuto.
2. Determine la frecuencia y la duración del riego para todo el sistema.
3. Compruebe durante cuánto tiempo permanecerán las plantas sin supervisión para determinar la capacidad necesaria del depósito de agua.

Ejemplo 1:

Si tiene 10 plantas que necesitan 1 minuto de riego, cada planta recibirá una media de 20 ml al día ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ plantas} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Si se ausenta durante 4 semanas, la capacidad del depósito de agua debe ser de aproximadamente 5,6 litros. Por lo tanto, la capacidad recomendada del depósito debe ser de al menos 6 litros ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/día} \times 28 \text{ días} = 5,6 \text{ l}$).

Ejemplo 2:

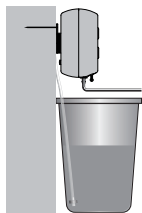
Si tiene 5 plantas que necesitan 3 minutos de riego, cada planta recibirá una media de 120 ml al día ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ plantas} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Si se ausenta durante 2 semanas, la cantidad total de agua necesaria será de 8,4 litros. Por lo tanto, la capacidad recomendada del depósito debe ser de al menos 9 litros ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/día} \times 14 \text{ días} = 8,4 \text{ l}$).

C. Elección del lugar de instalación del controlador

(Elija una de las siguientes opciones.)

Opción 1

Cuélguelo del borde de una pared



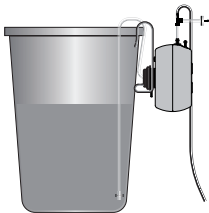
1 Fije el soporte al adaptador para botella.



2 Pase el tubo de la bomba a través del adaptador e introdúzcalo en el controlador.

Opción 2

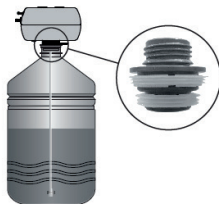
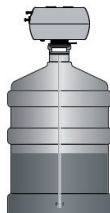
Cuélguelo del borde del depósito de agua



3 Apriete firmemente el adaptador para que el soporte quede conectado al controlador.

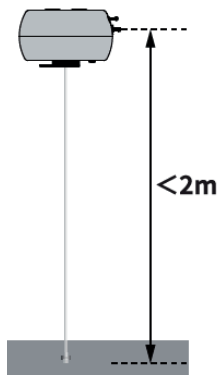
Opción 3

Móntelo en una botella utilizando el adaptador

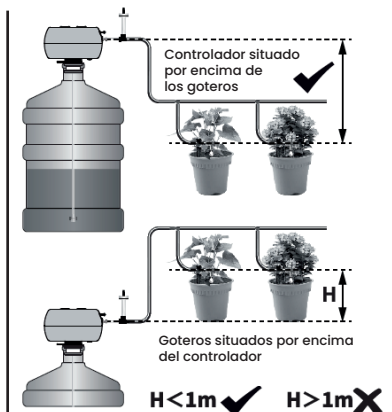


D. Pasos clave para configurar correctamente el sistema

- 1 La altura máxima a la que puede colocarse el controlador para que suministre agua es de 2 m. Asegúrese de que la fuente de agua se encuentre a menos de 2 m de la bomba. Longitud del tubo de aspiración: 60 cm.



- 2 Los goteros deben colocarse por debajo del controlador o, como máximo, 1 m por encima de él.



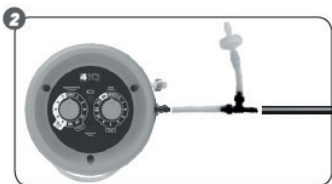
- 3 Asegúrese de que el nivel del agua del depósito se encuentre por debajo de la válvula antirretorno. De lo contrario, gire el dispositivo 45° hacia la izquierda, de modo que la válvula antirretorno quede por encima del nivel del agua.



2. Configuración del sistema (En la página 1 se muestran ejemplos de un kit completo.)



Corte el tubo a la longitud necesaria.



Conecte la válvula antirretorno a la toma del controlador y, a continuación, conéctela al tubo principal.



Corte el tubo en tramos de la longitud necesaria, conéctelos a los goteros mediante conectores en T y coloque los goteros en las macetas, cerca de las zonas que necesitan riego. Cierre el extremo del tubo con un tapón final.

3. Programación del controlador

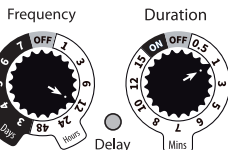
Encienda el controlador manteniendo pulsado el botón durante más de 7 segundos, hasta que el LED comience a parpadear.



1. Ajuste la frecuencia de riego. Elija con qué frecuencia debe realizarse el riego: cada 1, 3, 6, 12, 24 o 48 horas, o cada 3, 4, 5, 6 o 7 días.
2. Ajuste la duración del riego. Elija un tiempo de riego de 30 segundos o de 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 o 15 minutos.

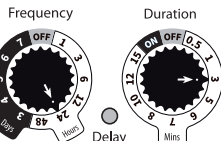
Ejemplo 1:

Para regar dos veces al día durante 1 minuto, ajuste la frecuencia en 12 y la duración en 1. El primer ciclo de riego comenzará 12 horas después de configurar el controlador.



Ejemplo 2: Cómo utilizar la función de retardo

Ahora son las 8:00 y los ajustes son los siguientes: Frecuencia = 24, Duración = 3; Esto significa que el sistema regará durante 3 minutos cada 24 horas. El controlador comenzará a regar todos los días a las 8:00. Para cambiar la hora de riego a las 10:00 mediante la función de retardo, mantenga pulsado el botón Retardo durante 3 segundos, hasta que el indicador permanezca encendido de forma continua. A continuación, pulse el botón dos veces. El controlador comenzará a regar todos los días a las 10:00.



- 3 Mantenga pulsado el botón de retardo durante 3 segundos.
- El indicador permanecerá encendido de forma continua.
- Pulse el botón X veces, donde X corresponde al número de horas que desea retrasar el riego. En este ejemplo, X = 2.

Riego manual:

1. Para iniciar el riego manual, ajuste Duración en ON.
2. Para detener el riego manual, ajuste Duración en OFF.
3. Al finalizar, ajuste Duración en otro valor deseado.

IMPORTANTE: Recuerde apagar el riego manual para evitar un riego excesivo.

Al pulsar el botón de riego manual, el riego funcionará durante un máximo de 15 minutos, a menos que vuelva a pulsar el botón para detenerlo.



4. Protección del sistema contra daños

1. Este sistema está destinado al riego de plantas en interiores y exteriores y no debe utilizarse para ningún otro fin, como la aplicación de productos químicos o pesticidas.
2. Utilice únicamente agua limpia y dulce, a una temperatura superior a 1 °C e inferior a 60 °C.
3. Proteja el sistema durante el invierno o en condiciones de heladas.
4. El controlador cuenta con un grado de protección IPX4, lo que significa que es resistente a las salpicaduras de agua, pero NO es impermeable. El controlador debe instalarse por encima del nivel del suelo y NO DEBE sumergirse en agua.
5. Si el dispositivo no funciona correctamente o tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda.
6. Cuando utilice el dispositivo en exteriores, asegúrese de que:
A. La tapa del puerto USB esté bien cerrada para evitar la entrada de agua.
B. El controlador esté colgado de forma que el agua de lluvia no se acumule en el panel frontal.

Importante: El grado de protección IPX4 se aplica únicamente cuando el dispositivo se utiliza con el puerto USB bien cerrado. La carga debe realizarse siempre en interiores, en un lugar seco y seguro.

6. Cumplimiento de la normativa

Este producto cumple los requisitos de la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética (CEM) y de la Directiva 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible a través del fabricante. Los datos de contacto se indican a continuación.

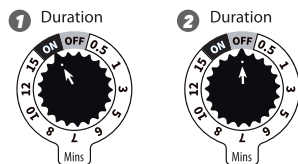
8. Identificación del producto y datos del fabricante

Producto: Unidad de riego automático - kit de riego
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Fabricante / entidad responsable de la comercialización del producto:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl



5. Advertencias de seguridad: batería de iones de litio

El dispositivo contiene una batería de iones de litio integrada de forma permanente, con una capacidad de 2000 mAh.

1. Cargue la batería únicamente con el cable USB suministrado, conectado a una fuente de alimentación o a un cargador USB de 5 V capaz de proporcionar, como mínimo, la corriente de carga necesaria para el dispositivo.
2. No desmonte, perforo, aplaste ni modifique la batería ni el dispositivo.
3. No exponga el dispositivo al fuego ni a temperaturas superiores a 60 °C, por ejemplo, dejándolo bajo la luz solar directa dentro de un automóvil.
4. Cargue el dispositivo únicamente en una habitación seca, sobre una superficie no inflamable y lejos de materiales inflamables. El grado de protección IPX4 se aplica únicamente cuando el puerto USB está cerrado y no protege el dispositivo durante el proceso de carga.
5. En caso de deformación de la carcasa, hinchazón, sobrecalentamiento, fuga o un olor inusual, deje de utilizar y cargar el dispositivo inmediatamente.
6. El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños.
7. La batería no está diseñada para ser sustituida por el usuario.

7. Eliminación de equipos usados



El símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado que aparece en el dispositivo indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos.

Los equipos usados deben llevarse a un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) o devolverse al vendedor al comprar un equipo nuevo del mismo tipo. El dispositivo contiene una batería de iones de litio que será retirada y reciclada por una instalación especializada en el tratamiento de residuos. No intente retirar la batería por su cuenta.

Una eliminación adecuada contribuye a proteger el medio ambiente y la salud humana frente a los posibles efectos perjudiciales de las sustancias peligrosas contenidas en los aparatos eléctricos y electrónicos.

Conserve este manual para futuras consultas.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

KIT D'ARROSAGE AUTOMATIQUE

pour plantes d'intérieur
et de balcon

Description:

Le kit d'arrosage est un système automatique qui pompe l'eau depuis une bouteille ou un autre récipient et l'achemine vers jusqu'à 10 jardinières ou pots.

Liste des composants :



Programmateur
avec tube d'irrigation,
pompe et batterie
lithium-ion intégrée
1 pièce



Câble de recharge USB
1 pièce



Adaptateur pour bouteille
1 pièce



Support pour récipient d'eau
1 pièce



Tuyau en PVC de 10 mètres
(diamètre : 3,8 mm)
1 pièce



Clapet anti-retour
1 pièce



Piquets de fixation pour goutteurs
10 pièces



Goutteur
10 pièces



Raccord en T
10 pièces



Bouchons d'extrémité
2 pièces



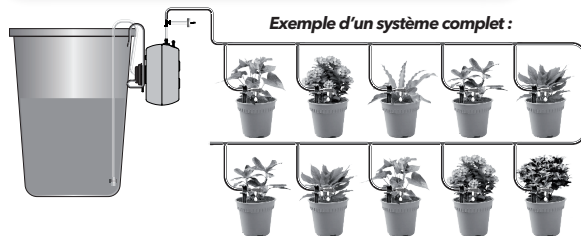
Inscriptions sur le programmateur :

Częstotliwość → Fréquence
Czas → Durée d'arrosage
Opóźnienie → Temporisation
Dni → Jours

Godziny → Heures
Minuty → Minutes
ON → MARCHE
OFF → ARRÊT

FR

Exemple d'un système complet :



1. Préparation du kit avant le raccordement



Une charge complète à 100 % prend environ 7 heures



A. Recharge du programmeur

Avant la première utilisation, rechargez le programmeur à l'aide du câble USB fourni dans le kit et d'un adaptateur USB ou d'une batterie externe avec une sortie de 5 V CC (non fournis).

Important :

1. Laissez le programmeur éteint pendant la recharge.
2. Le voyant LED rouge situé à l'arrière reste allumé en continu pendant la recharge et s'éteint une fois celle-ci terminée.

Lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant LED situé à l'avant commence à clignoter rapidement, une fois par seconde, puis le programmeur s'éteint.



B. Test et calcul du débit

1. Le débit total du système est d'environ 200 ml/min. Le débit réel peut être vérifié en réglant la molette « Fréquence » sur OFF, puis la molette « Durée » sur 1 minute.
2. Déterminez la fréquence et la durée d'arrosage pour l'ensemble du système.
3. Vérifiez pendant combien de temps les plantes seront laissées sans surveillance afin de déterminer la capacité nécessaire du réservoir d'eau.

Exemple 1 :

Si vous avez 10 plantes nécessitant 1 minute d'arrosage, chaque plante recevra en moyenne 20 ml d'eau par jour : $200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ plantes} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$. En cas d'absence pendant 4 semaines, la capacité du réservoir d'eau doit être d'environ 5,6 litres. Il est donc recommandé d'utiliser un réservoir d'au moins 6 litres : $200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/jour} \times 28 \text{ jours} = 5,6 \text{ l}$.

Exemple 2 :

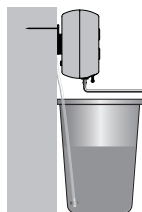
Si vous avez 5 plantes nécessitant 3 minutes d'arrosage, chaque plante recevra en moyenne 120 ml d'eau par jour : $200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ plantes} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$. En cas d'absence pendant 2 semaines, la quantité totale d'eau nécessaire sera de 8,4 litres. Il est donc recommandé d'utiliser un réservoir d'au moins 9 litres : $200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/jour} \times 14 \text{ jours} = 8,4 \text{ l}$.

C. Choisissez l'emplacement d'installation du programmeur

(Choisissez l'une des options ci-dessous.)

Option 1

Suspendez-le au bord d'un mur



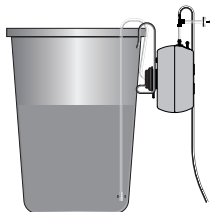
1 Fixez le support à l'adaptateur pour bouteille.



2 Faites passer le tuyau de la pompe à travers l'adaptateur et insérez-le dans le programmeur.

Option 2

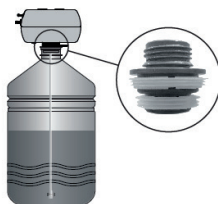
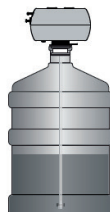
Suspendez-le au bord du réservoir d'eau



3 Serrez fermement l'adaptateur afin que le support soit correctement fixé au programmeur.

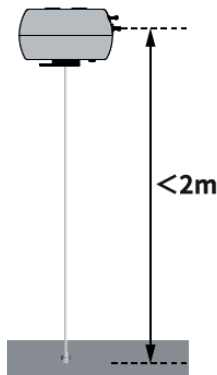
Option 3

Montez-le sur une bouteille à l'aide de l'adaptateur

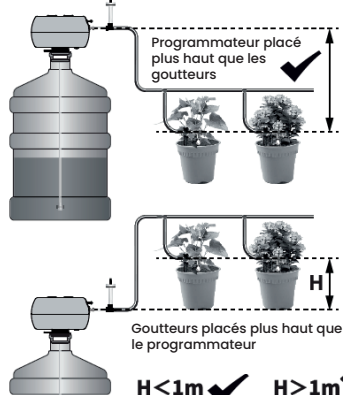


D. Étapes essentielles pour une configuration correcte du système

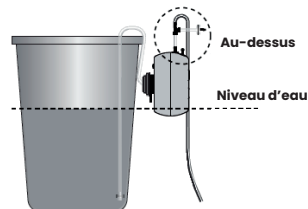
- 1 La hauteur maximale du programmeur, afin qu'il puisse acheminer l'eau, est de 2 m. Veillez à ce que la source d'eau se trouve à moins de 2 m de la pompe (longueur du tuyau d'air : 60 cm).



- 2 Les goutteurs doivent être placés en dessous du programmeur ou au maximum à 1 m au-dessus de celui-ci.



- 3 Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir se trouve en dessous du clapet anti-retour. Dans le cas contraire, tournez l'appareil de 45° vers la gauche afin que le clapet anti-retour soit situé au-dessus du niveau d'eau.

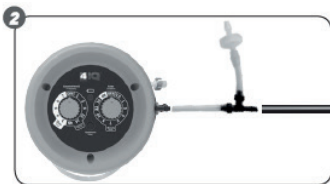


- ✓ Clapet anti-retour au-dessus du niveau d'eau
- ✗ Clapet anti-retour en dessous du niveau d'eau

2. Configuration du système (Des exemples d'un kit complet sont présentés à la page 1.)



Coupez le tuyau à la longueur souhaitée.



Raccordez le clapet anti-retour à la sortie du programmeur, puis raccordez-le au tuyau principal.



Coupez le tuyau en sections de la longueur souhaitée, raccorder-les aux goutteurs à l'aide des raccords en T et placez les goutteurs dans les pots, à proximité des zones nécessitant un arrosage. Fermez l'extrémité du tuyau avec un bouchon d'extrémité.

3. Programmation du programmeur

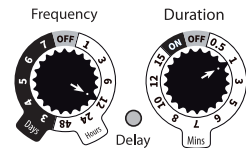
Allumez le programmeur en maintenant le bouton enfoncé pendant plus de 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED commence à clignoter.



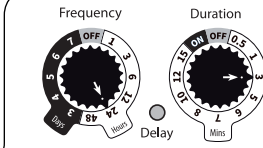
- 1 Réglez la fréquence d'arrosage (choisissez la fréquence d'arrosage : toutes les 1, 3, 6, 12, 24 ou 48 heures, ou tous les 3, 4, 5, 6 ou 7 jours).
- 2 Réglez la durée d'arrosage (choisissez une durée de 30 secondes, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 ou 15 minutes).

Exemple 1:

Pour arroser deux fois par jour pendant 1 minute, réglez la fréquence sur 12 et la durée sur 1. Le premier cycle d'arrosage commencera 12 heures après le réglage du programmeur.



Exemple 2 : utilisation de la fonction de temporisation Il est maintenant 8 h 00 et votre réglage est le suivant : Fréquence = 24, Durée = 3; Cela signifie un arrosage de 3 minutes toutes les 24 heures. Le programmeur commencera à arroser à 8 h 00 chaque jour. Pour modifier l'heure de début de l'arrosage à 10 h 00, utilisez la fonction de temporisation. Maintenez le bouton Delay enfoncé pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume en continu. Appuyez ensuite deux fois sur le bouton. Le programmeur commencera à arroser à 10 h 00 chaque jour.



3 Maintenez le bouton de temporisation enfoncé pendant 3 secondes.

Le voyant reste allumé en continu.

Appuyez X fois, où X correspond au nombre d'heures de décalage souhaité pour l'arrosage. Dans cet exemple, X = 2.

Arrosage manuel:

1. Pour démarrer l'arrosage manuel, réglez la molette Durée sur ON.
2. Pour arrêter l'arrosage manuel, réglez la molette Durée sur OFF.
3. Une fois l'arrosage terminé, réglez la molette Durée sur la position souhaitée.

IMPORTANT : pensez à désactiver l'appareil afin d'éviter un arrosage excessif.

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'arrosage manuel, l'arrosage fonctionne pendant 15 minutes maximum, sauf si vous appuyez de nouveau sur le bouton pour l'arrêter.



1 Duration



2 Duration



4. Protection du système contre les dommages

1. Ce système est destiné à l'arrosage des plantes à l'intérieur ou à l'extérieur. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, notamment pour manipuler des produits chimiques ou des pesticides.
2. Utilisez uniquement de l'eau propre dont la température est supérieure à 1 °C et inférieure à 60 °C.
3. Protégez le système en hiver et en cas de gel.
4. Le programmeur possède un indice de protection IPX4, ce qui signifie qu'il résiste aux éclaboussures, mais qu'il n'est pas étanche. Il doit être installé au-dessus du sol et NE DOIT PAS être immergé dans l'eau.
5. En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou pour toute question, contactez le service après-vente du vendeur.
6. Lors d'une utilisation à l'extérieur, veillez à ce que :
A. le port USB du programmeur soit correctement fermé afin d'empêcher l'eau de pénétrer ;
B. le programmeur soit suspendu de manière à empêcher l'eau de pluie de rester sur le panneau avant.

Important : l'indice de protection IPX4 s'applique lorsque l'appareil est utilisé avec le port USB correctement fermé. La recharge doit toujours être effectuée à l'intérieur, dans un endroit sec et sûr.

6. Conformité aux réglementations

Ce produit répond aux exigences de la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique et de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS). Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible auprès du fabricant. Ses coordonnées figurent ci-dessous.

8. Identification du produit et coordonnées du fabricant

Produit : programmeur d'arrosage automatique – kit d'arrosage
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Fabricant / entité mettant le produit sur le marché :

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Consignes de sécurité – batterie lithium-ion

L'appareil contient une batterie lithium-ion intégrée d'une capacité de 2 000 mAh.

1. Rechargez la batterie uniquement à l'aide du câble USB fourni, branché à une source d'alimentation ou à un chargeur USB 5 V CC capable de fournir au minimum le courant de charge requis par l'appareil.
2. Ne démontez pas, ne percez pas, n'écrasez pas et ne modifiez pas la batterie ou l'appareil.
3. N'exposez pas l'appareil au feu ni à des températures supérieures à 60 °C, par exemple en le laissant dans un véhicule exposé au soleil.
4. Rechargez l'appareil uniquement dans un endroit sec, sur une surface non inflammable et à l'écart des matériaux inflammables. L'indice de protection IPX4 s'applique uniquement lorsque le port USB est fermé et ne couvre pas le processus de recharge.
5. En cas de déformation du boîtier, de gonflement, de surchauffe, de fuite ou d'odeur inhabituelle, cessez immédiatement d'utiliser et de recharger l'appareil.
6. L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des jeunes enfants.
7. La batterie n'est pas destinée à être remplacée par l'utilisateur.

7. Élimination des équipements usagés



Le symbole de la poubelle barrée apposé sur l'appareil signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Les équipements usagés doivent être déposés dans un point de collecte prévu pour les déchets d'équipements électriques et électroniques, ou rapportés au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil du même type. L'appareil contient une batterie lithium-ion intégrée qui sera retirée et recyclée par une installation spécialisée dans le traitement des déchets. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie.

Une élimination appropriée contribue à protéger l'environnement et la santé humaine contre les effets potentiellement nocifs des substances dangereuses présentes dans les équipements électriques et électroniques.

Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATSKI SUSTAV ZA ZALIJEVANJE

za biljke u kući
i na balkonu

Opis:

Komplet za zalijevanje automatski je sustav koji crpi vodu iz boce ili druge posude te njome opskrbljuje do 10 tegli/posuda s biljkama.



Natpisi na upravljačkoj ploči:

Częstotliwość → Učestalost

Czas → Vrijeme trajanja

Opóźnienie → Odgođeno pokretanje

Dni → Dani

Godziny → Sati

Minuty → Minute

ON → UKLJUČENO

OFF → ISKLJUČENO

HR

Popis dijelova:



Upravljačka jedinica
s cijevi za navodnjavanje,
pumpom i litij-ionskom
baterijom
1 kom.



USB kabel za punjenje
1 kom.



**Adapter
za bocu**
1 kom.



**Držać za
posudu s vodom**
1 kom.



**PVC cijev
od 10 metara**
(unutarnji promjer: 3,8 mm)
1 kom.



**Nepovratni
ventil**
1 kom.



**Nosači za
pričvršćivanje kapaljki**
10 kom.



Kapaljke
10 kom.

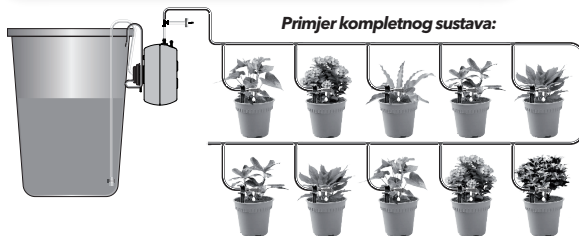


T-priključci
10 kom.



**Završni
čepovi**
2 kom.

Primjer kompletnog sustava:



1. Priprema kompleta prije spajanja



**Punjenje do 100 %
traje približno 7 sati**



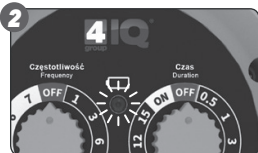
A. Punjenje upravljačke jedinice

Prije uporabe napunite upravljačku jedinicu pomoću USB kabela priloženog u kompletu i USB adaptera ili prijenosnog punjača s izlazom od 5 V DC (nije uključen u komplet).

Važno:

1. Tijekom punjenja upravljačka jedinica mora biti isključena.
2. Crvena LED lampica na stražnjoj strani tijekom punjenja svijetli neprekidno, a po završetku punjenja isključuje se.

Kada je razina baterije niska, LED lampica na prednjoj strani počće brzo treperiti (jednom u sekundi), nakon čega će se upravljačka jedinica isključiti.



B. Ispitivanje i izračun protoka

1. Ukupni protok sustava iznosi približno 200 ml/min. Stvarni protok možete provjeriti postavljanjem regulatora „Učestalost“ u položaj OFF, a regulatora „Vrijeme trajanja“ na 1 minutu.
2. Odredite učestalost i trajanje zalijevanja za cijeli sustav.
3. Provjerite koliko će dugo biljke ostati bez nadzora kako biste odredili potreban kapacitet spremnika za vodu.

Primjer 1:

Ako imate 10 biljaka kojima je potrebna 1 minuta zalijevanja, svaka će biljka primiti prosječno 20 ml vode dnevno ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ biljaka} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Ako odlazite na 4 tjedna, spremnik za vodu trebao bi imati približno 5,6 litara. Stoga je preporučeni kapacitet spremnika najmanje 6 litara ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/dan} \times 28 \text{ dana} = 5,6 \text{ l}$).

Primjer 2:

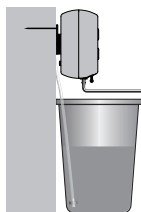
Ako imate 5 biljaka kojima su potrebne 3 minute zalijevanja, svaka će biljka primiti prosječno 120 ml vode dnevno ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ biljaka} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Ako odlazite na 2 tjedna, ukupna potrebna količina vode iznosi 8,4 litre. Stoga je preporučeni kapacitet spremnika najmanje 9 litara ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/dan} \times 14 \text{ dana} = 8,4 \text{ l}$).

C. Odaberite mjesto za postavljanje upravljačke jedinice

(Odaberite jednu od dolje navedenih mogućnosti.)

Mogućnost 1

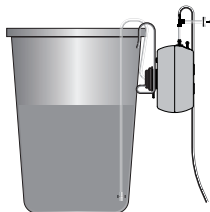
*Objesite je na rub
ili na zid*



1 Pričvrstite držač na adapter za bocu.

Mogućnost 2

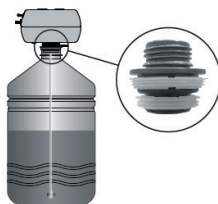
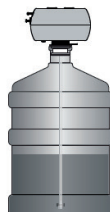
*Objesite je na rub
spremnika za vodu*



2 Provučite crijevo pumpe kroz adapter i umetnite ga u upravljačku jedinicu.

Mogućnost 3

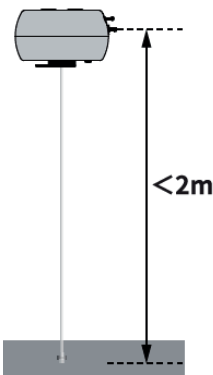
*Postavite je na bocu
pomoću adaptera*

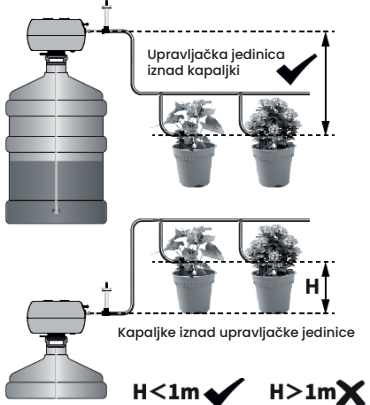


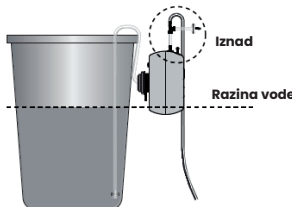
3 Čvrsto zategnite adapter kako bi držač bio spojen s upravljačkom jedinicom.

D. Ključni koraci za pravilno postavljanje sustava

- Maksimalna visina na kojoj upravljačka jedinica može potiskivati vodu iznosi 2 m. Izvor vode mora biti udaljen manje od 2 m od pumpe (duljina usisnog crijeva: 60 cm).


- Kapaljke trebaju biti postavljene ispod upravljačke jedinice ili najviše 1 m iznad nje.

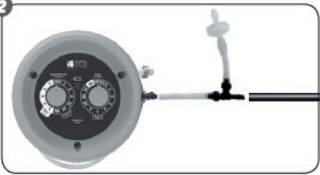

- Provjerite je li razina vode u spremniku niža od nepovratnog ventila. Ako nije, zakrenite uređaj za 45° ulijevo tako da nepovratni ventil bude iznad razine vode.



 **Nepovratni ventil iznad razine vode**
 **Nepovratni ventil ispod razine vode**

2. Postavljanje sustava (Primjeri kompletnog sustava prikazani su na 1. stranici.)

- 

Odrežite crijevo na potrebnu duljinu.
- 

Spojite nepovratni ventil na priključak upravljačke jedinice, a zatim ga spojite na glavno crijevo.
- 

Odrežite crijevo na dijelove potrebne duljine, spojite ih s kapalkama pomoću T-priključaka i postavite kapaljke u posude, što bliže područjima koja je potrebno navodnjavati. Zatvorite kraj crijeva završnim čepom.

3. Programiranje upravljačke jedinice

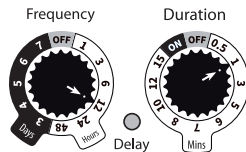
Uključite upravljačku jedinicu tako da pritisnete i držite tipku dulje od 7 sekundi, sve dok LED indikator ne počne treperiti.



- Postavite učestalost zalijevanja (odaberite koliko često će se zalijevanje pokretati: svakih 1, 3, 6, 12, 24 ili 48 sati ili svaka 3, 4, 5, 6 ili 7 dana).
- Postavite trajanje zalijevanja (odaberite trajanje od 30 sekundi, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 ili 15 minuta).

Primjer 1:

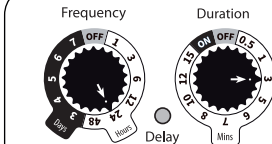
Kako biste zalijevali dva puta dnevno po 1 minutu, postavite učestalost na 12, a trajanje na 1. Prvi ciklus zalijevanja započet će 12 sati nakon uključivanja upravljačke jedinice.



Primjer 2: Kako koristiti funkciju odgode

Trenutačno je 8:00, a postavke su:

Učestalost = 24, Trajanje = 3; To znači 3 minute zalijevanja svaka 24 sata. Upravljačka jedinica započet će zalijevanje u 8:00 svakog dana. Kako biste pomoću funkcije odgode promijenili vrijeme početka zalijevanja na 10:00, pritisnite i držite tipku Odgoda 3 sekunde, sve dok indikator ne počne svijetliti neprekidno. Zatim dvaput pritisnite tipku. Upravljačka jedinica počet će zalijevanje u 10:00 svakog dana.



- Pritisnite i držite tipku za odgodu 3 sekunde.

Indikator će početi svijetliti neprekidno.

- Pritisnite tipku X puta, pri čemu je X broj sati za koji želite odgoditi početak zalijevanja. U ovom primjeru X = 2.

Ručno zalijevanje:

1. Za pokretanje ručnog zalijevanja postavite regulator Trajanje u položaj ON.
2. Za zaustavljanje ručnog zalijevanja postavite regulator Trajanje u položaj OFF.
3. Nakon završetka postavite regulator Trajanje na željenu postavku.

VAŽNO: Ne zaboravite isključiti ručno zalijevanje kako biste izbjegli prekomjerno zalijevanje.

Nakon pritiska tipke za ručno zalijevanje, zalijevanje će trajati najviše 15 minuta, osim ako ponovno ne pritisnete tipku kako biste ga isključili.



1 Duration



2 Duration



4. Zaštita sustava od oštećenja

1. Ovaj je sustav namijenjen za zalijevanje biljaka u zatvorenom ili na otvorenom prostoru i ne smije se koristiti ni u koju drugu svrhu, primjerice za rukovanje kemikalijama ili pesticidima.
2. Upotrebljavajte samo čistu, svježu vodu temperature iznad 1 °C i ispod 60 °C.
3. Zaštite sustav tijekom zimskih uvjeta ili mraza.
4. Upravljačka jedinica ima stupanj zaštite IPX4, što znači da je otporna na prskanje vode, ali NIJE vodootporna. Upravljačka jedinica mora biti postavljena iznad tla i NE SMIJE biti uronjena u vodu.
5. Ako uređaj ne radi pravilno ili imate bilo kakvih pitanja, obratite se odjelu korisničke službe prodavatelja.
6. Pri uporabi na otvorenom provjerite sljedeće:
 - A. USB priključak upravljačke jedinice mora biti dobro zatvoren kako bi se spriječio prodor vode.
 - B. Objesite upravljačku jedinicu tako da se kišnica ne zadržava na prednjoj ploči.

Važno: Stupanj zaštite IPX4 vrijedi samo kada se uređaj upotrebljava s pravilno zatvorenim USB priključkom. Punjenje se uvijek mora obavljati u zatvorenom prostoru, na suhom i sigurnom mjestu.

6. Uskladenost s propisima

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Direktive 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) i Direktive 2011/65/EU (RoHS). Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je kod proizvođača – podaci za kontakt navedeni su u nastavku.

8. Identifikacija proizvoda i podaci o proizvođaču

Proizvod: Automatska upravljačka jedinica za zalijevanje - komplet za zalijevanje
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Proizvođač/subjekt koji stavlja proizvod na tržište:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Sigurnosna upozorenja – litij-ionska baterija

Uređaj sadrži trajno ugrađenu litij-ionsku bateriju kapaciteta 2000 mAh.

1. Bateriju punite isključivo pomoću priloženog USB kabela spojenog na izvor napajanja ili USB punjač od 5 V DC koji može osigurati struju punjenja potrebnu za uređaj.
2. Nemojte rastavljati, bušiti, drobiti ni mijenjati bateriju ili uređaj.
3. Ne izlažite uređaj vatri ni temperaturama iznad 60 °C, primjerice ne ostavljajte ga u automobilu na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
4. Uređaj punite samo u suhoj prostoriji, na nezapaljivoj površini i podalje od zapaljivih materijala. Stupanj zaštite IPX4 primjenjuje se samo kada je USB priključak zatvoren i ne odnosi se na postupak punjenja.
5. U slučaju deformacije kućišta, bubrenja, pregrijavanja, curenja ili neobičnog mirisa odmah prekinite uporabu i punjenje uređaja.
6. Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dohvata male djece.
7. Baterija nije namijenjena zamjeni od strane korisnika.

7. Zbrinjavanje otpadne opreme



Simbol prekržižene kante za otpad prikazan na uređaju znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Otpadnu opremu potrebno je predati na određeno mjesto za prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme (OEEO) ili vratiti prodavatelju pri kupnji nove opreme iste vrste. Uređaj sadrži ugrađenu litij-ionsku bateriju, koju mora sigurno ukloniti i reciklirati specijalizirano postrojenje za obradu otpada. Ne pokušavajte sami ukloniti bateriju.

Pravilno zbrinjavanje pomaže u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi od potencijalno štetnih učinaka opasnih tvari sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi.

Sačuvajte ove upute za buduću uporabu.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATA ÖNTÖZŐKÉSZLET

szobanövényekhez
és erkélynövényekhez

Leírás:

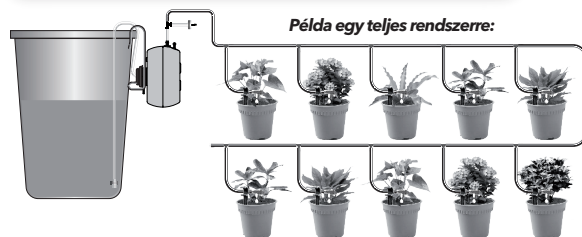
Az öntözőkészlet egy automata rendszer, amely egy palackból vagy más tartályból szivattyúzza a vizet, és legfeljebb 10 virágládát vagy cserepet lát el vízzel.

Feliratok a tárcsán

Częstotliwość / Frequency → Gyakoriság
Czas / Duration → Időtartam
Dni / Days → Nap
Godziny / Hours → Óra

Minuty / Mins → Perc
Opóźnienie / Delay → Késleltetés
OFF → KI
ON → BE

HU



Az alkatrészek listája:



Vezérlőegység
öntözőcsővel,
szivattyúval és
litiumion-akkumulátorral
1 db



USB-töltőkábel
1 db



Palackadapter
1 db



Vízartály-akasztó
1 db



**10 méteres
PVC-cső**
(ø 3,8 mm)
1 db



**Visszacsapó
szelep**
1 db



**Csepegtetőrögzítő
tűskék**
10 db



Csepegtetőfej
10 db



T-idom
10 db



Záródugók
2 db



1. A készlet előkészítése a csatlakoztatás előtt



A 100%-os feltöltés körülbelül 7 órát vesz igénybe.



A. A vezérlő töltése

Használat előtt töltsd fel a vezérlőt a készlethez mellékelt USB-kábellel és egy 5 V DC kimenetű USB-adapterrel vagy hordozható töltővel (nem tartozék).

Fontos:

1. Töltés közben hagyja kikapcsolva a vezérlőt.
2. A hátoldalon lévő piros LED töltés közben folyamatosan világít, majd a töltés befejezésekor kialszik.

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, az előlapon lévő LED gyorsan villogni kezd (másodpercenként egyszer), majd a vezérlő kikapcsol.



B. Vízhozamteszt és számítás

1. A rendszer teljes vízhozama körülbelül 200 ml/perc. A tényleges vízhozam úgy ellenőrizhető, hogy a „Frequency” tárcsát OFF állásba, a „Duration” tárcsát pedig 1 percre állítja.
2. Határozza meg az öntözés gyakoriságát és időtartamát az egész rendszerre vonatkozóan.
3. Ellenőrizze, hány napig maradnak a növények felügyelet nélkül, hogy meghatározhassa a szükséges víztartály kapacitását.

1. példa:

Ha 10 növénye van, amelyek 1 perc öntözést igényelnek, akkor mindegyik növény átlagosan napi 20 ml vizet kap ($200 \text{ ml/perc} \div 10 \text{ növény} \times 1 \text{ perc} = 20 \text{ ml}$). Ha 4 hétre elutazik, a szükséges víztartály kapacitása körülbelül 5,6 liter. Ezért az ajánlott tartályméret legalább 6 liter ($200 \text{ ml/perc} \times 1 \text{ perc/nap} \times 28 \text{ nap} = 5,6 \text{ l}$).

2. példa:

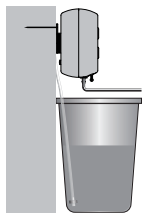
Ha 5 növénye van, amelyek 3 perc öntözést igényelnek, akkor mindegyik növény átlagosan napi 120 ml vizet kap ($200 \text{ ml/perc} \div 5 \text{ növény} \times 3 \text{ perc} = 120 \text{ ml}$). Ha 2 hétre elutazik, a szükséges vízmennyiség összesen 8,4 liter. Ezért az ajánlott tartályméret legalább 9 liter ($200 \text{ ml/perc} \times 3 \text{ perc/nap} \times 14 \text{ nap} = 8,4 \text{ l}$).

C. A vezérlő felszerelési helyének kiválasztása

(Válasszon az alábbi lehetőségek közül.)

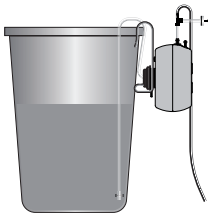
1. lehetőség

Akassza a tartály szélére vagy a falra.



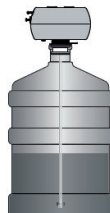
2. lehetőség

Akassza a víztartály szélére.

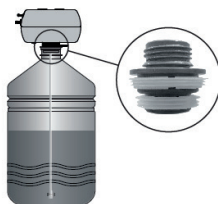


3. lehetőség

Szerelje fel egy palackra az adapter segítségével.

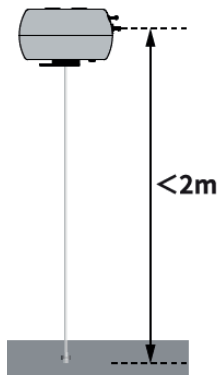


1. Rögzítse az akasztót a palackadapterhez.
2. Vezesse át a szivattyú tömlőjét az adapteren, majd csatlakoztassa a vezérlőhöz.
3. Húzza meg erősen az adaptert, hogy az akasztó biztonságosan csatlakozzon a vezérlőhöz.

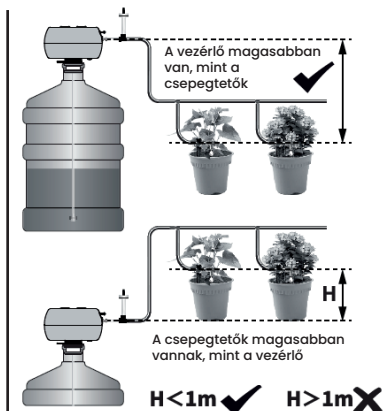


D. A rendszer sikeres beállításának legfontosabb lépései

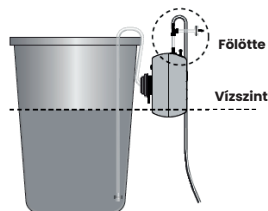
- 1 A vezérlő maximális telepítési magassága olyan legyen, hogy a vízszint és a vízfóráss közötti távolság kisebb legyen 2 méternél, a szivattyútömlőtől mérve (a levegőtömlő hossza: 60 cm).



- 2 A csepegtetőket legfeljebb 1 méterrel szabad a vezérlő fölött elhelyezni.



- 3 Ügyeljen arra, hogy a tartály vízszintje az egyirányú szelep alatt legyen. Ellenkező esetben fordítsa el az eszközt 45°-kal balra úgy, hogy az egyirányú szelep a vízszint fölé kerüljön.

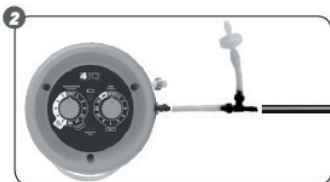


- ✓ Az egyirányú szelep a vízszint fölött van
- ✗ Az egyirányú szelep a vízszint alatt van

2. A rendszer összeállítása (A teljes készlet példái az 1. oldalon láthatók.)



Vágja le a csövet a szükséges hosszúságúra.



Csatlakoztassa az egyirányú szelepet a vezérlő csatlakozóaljzatához, majd csatlakoztassa a fűzőkhöz.



Vágja a csövet a szükséges hosszúságú szakaszokra, csatlakoztassa őket a csepegtetőkhöz T-idomok segítségével, majd helyezze el a csepegtetőket az öntendő növények közelében lévő cserepekben. Zárja le a cső végét egy záródugóval.

3. A vezérlő programozása

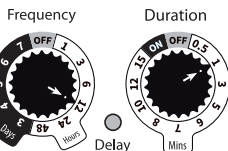
Kapcsolja be a vezérlőt úgy, hogy több mint 7 másodpercig nyomva tartja a gombot, amíg a LED villogni nem kezd.



1. Állítsa be az öntözés gyakoriságát (válassza ki, milyen gyakran történjen az öntözés: 1, 3, 6, 12, 24 vagy 48 óránként, illetve 3, 4, 5, 6 vagy 7 naponta).
2. Állítsa be az öntözés időtartamát (válasszon 30 másodperces, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 vagy 15 perces öntözési időt).

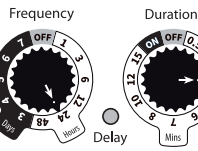
1. példa

Ha naponta kétszer, 1 percig szeretne öntözni, állítsa a gyakoriságot 12-re, az időtartamot pedig 1-re. Az első öntözési ciklus 12 órával a vezérlő beállítását után kezdődik.



2. példa: A késleltetési funkció használata

Most 8:00 óra van, és a beállítás a következő: Gyakoriság = 24, időtartam = 3; Ez azt jelenti, hogy 24 óránként 3 percig történik öntözés. A vezérlő minden nap 8:00 órakor kezd meg az öntözést. Ha a késleltetési funkció segítségével 10:00 órára szeretné módosítani az öntözés kezdési időpontját, tartsa lenyomva a Delay gombot 3 másodpercig, amíg a jelzőfény folyamatosan nem világít. Ezután nyomja meg kétszer a gombot. A vezérlő minden nap 10:00 órakor kezd meg az öntözést.



Tartsa lenyomva a késleltetés gombot 3 másodpercig.



A jelzőfény folyamatosan világít.



Nyomja meg a gombot X alkalommal, ahol X az öntözés késleltetésének órákban megadott értéke. Ebben a példában X = 2.

Kézi öntözés:

1. A kézi öntözés elindításához állítsa a Duration tárcsát ON állásba.
2. A kézi öntözés leállításához állítsa a Duration tárcsát OFF állásba.
3. A művelet befejezése után állítsa a Duration tárcsát a kívánt értékre.

FONTOS: A túlöntözés elkerülése érdekében ne felejtse el kikapcsolni.

A kézi öntözés gombjának megnyomásakor az öntözés legfeljebb 15 percig működik, kivéve, ha a gomb ismételt megnyomásával kikapcsolja.



4. A rendszer védelme a károsodástól

1. Ez a rendszer növények beltéri vagy kültéri öntözésére szolgál, és nem használható más célra, például vegyszerek vagy növényvédő szerek adagolására.
2. Kizárólag tiszta, friss, 1°C feletti és 60°C alatti hőmérsékletű vizet használjon.
3. Fagyveszélyes téli időszakban védje a rendszert a fagytól.
4. A vezérlő IPX4 védelességi fokozattal rendelkezik, ami azt jelenti, hogy ellenáll a fröccsenő víznek, de NEM vízálló. A vezérlőt a talajszint felett kell felszerelni, és TILOS vízbe meríteni.
5. Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy bármilyen kérdése van, forduljon az üzlet ügyfélszolgálatához.
6. Kültéri használat esetén ügyeljen az alábbiakra:
A. A vezérlő USB-portját biztonságosan zárja le, hogy ne juthasson bele víz.
B. Akassza fel a vezérlőt úgy, hogy az esővíz ne maradjon meg az előlapon.

Fontos: Az IPX4 védelesség csak akkor érvényes, ha a készülék használata közben az USB-port megfelelően le van zárva. A töltést mindig beltérben, száraz és biztonságos helyen kell elvégezni.

6. Megfelelőség az előírásoknak

Ez a termék megfelel a következő irányelvek követelményeinek:
2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (EMC)
2011/65/EU irányelv (RoHS)
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a gyártónál érhető el - az elérhetőségek alább találhatók.

8. Termékazonosítás és a gyártó adatai

Termék: Automata öntözőegység – öntözőkészlet
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

A terméket forgalomba hozó gyártó/szervezet:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Biztonsági figyelmeztetések – lítiumion-akkumulátor

A készülék egy beépített, nem cserélhető lítiumion-akkumulátort tartalmaz, amelynek kapacitása 2000 mAh.

1. Az akkumulátort kizárólag a mellékelt USB-kábellel, legalább a készülék által igényelt töltőáramot biztosító 5 V DC USB-tápegységhez vagy töltőhöz csatlakoztatva töltsen.
2. Ne szerelje szét, ne szűrja át, ne törje össze és ne módosítsa az akkumulátort vagy a készüléket.
3. Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy 60°C feletti hőmérsékletnek, például ne hagyja közvetlen napsütésben az autóban.
4. A készüléket kizárólag száraz helyiségben, nem gyúlékony felületen, gyúlékony anyagoktól távol töltsen. Az IPX4 védelesség csak akkor érvényes, ha az USB-port zárva van, és nem vonatkozik a töltési folyamatra.
5. A burkolat deformálódása, felpúposodás, túlmelegedés, szivárgás vagy szokatlan szag esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát és töltsét.
6. A készülék nem játék. Tartsa kisgyermekektől elzárva.
7. Az akkumulátort a felhasználó nem cserélheti ki.

7. Hulladékká vált berendezések ártalmatlanítása



A készüléken látható áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A hulladékká vált berendezést elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kijelölt gyűjtőhelyére kell eljuttatni, vagy azonos típusú új készülék vásárlásakor vissza kell adni a kereskedőnek. A készülék lítiumion-akkumulátort tartalmaz, amelyet szakosodott hulladékezelő létesítményben kell biztonságosan eltávolítani és újrahasznosítani. Ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátort.

A megfelelő ártalmatlanítás segít megővni a környezetet és az emberi egészséget az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok lehetséges káros hatásaitól.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi felhasználás céljából.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

KIT DI IRRIGAZIONE AUTOMATICA

per piante da appartamento e da balcone

Descrizione:

Il kit di irrigazione è un sistema automatico che preleva l'acqua da una bottiglia o da un altro contenitore e la distribuisce fino a un massimo di 10 fioriere/vasi.



Descrizioni sul pannello di controllo:

Częstotliwość → Frequenza
Czas → Durata dell'irrigazione
Opóźnienie → Ritardo
Dni → Giorni

Godziny → Ore
Minuty → Minuti
ON → ACC.
OFF → SPENTO

IT

Elenco dei componenti:



Centralina
con tubo di irrigazione,
pompa e batteria integrata
agli ioni di litio
1 pz.



Cavo di ricarica USB
1 pz.



Adattatore per bottiglia
1 pz.



Supporto per contenitore dell'acqua
1 pz.



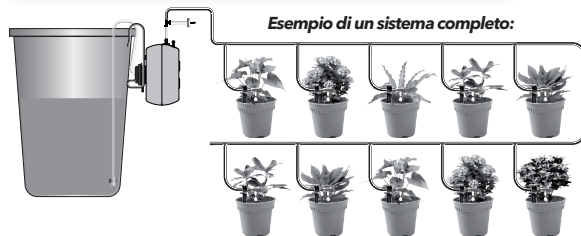
Tubo in PVC da 10 metri
(Ø interno: 3,8 mm)
1 pz.



Valvola unidirezionale
1 pz.



Picchetti di fissaggio per gocciolatori
10 pz.



Esempio di un sistema completo:



Gocciolatore
10 pz.



Raccordo a T
10 pz.



Tappi terminali
2 pz.

1. Preparazione del kit prima del collegamento



La ricarica al 100% richiede circa 7 ore



A. Ricarica della centralina

Prima dell'uso, caricare la centralina utilizzando il cavo USB incluso nel kit e un adattatore USB o un caricatore portatile con uscita da 5 V DC (non incluso).

Importante:

1. Lasciare la centralina spenta durante la ricarica.
2. Il LED rosso sul retro rimane acceso con luce fissa durante la ricarica e si spegne al termine della ricarica.

Quando la batteria è scarica, il LED sul pannello anteriore inizia a lampeggiare rapidamente (una volta al secondo), quindi la centralina si spegne.



B. Test e calcolo della portata

1. La portata totale del sistema è di circa 200 ml/min. La portata effettiva può essere verificata impostando la manopola "Frequenza" su OFF e ruotando la manopola "Durata" su 1 minuto.
2. Determinare la frequenza e la durata dell'irrigazione per l'intero sistema.
3. Verificare per quanto tempo le piante rimarranno incustodite per determinare la capacità necessaria del serbatoio dell'acqua.

Esempio 1:

Se si hanno 10 piante che richiedono 1 minuto di irrigazione, ogni pianta riceverà in media 20 ml al giorno ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ piante} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). In caso di assenza per 4 settimane, la capacità del serbatoio dell'acqua dovrebbe essere di circa 5,6 litri. Pertanto, la capacità consigliata del serbatoio dovrebbe essere di almeno 6 litri ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/giorno} \times 28 \text{ giorni} = 5,6 \text{ l}$).

Esempio 2:

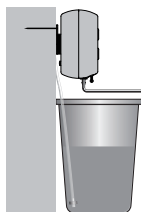
Se si hanno 5 piante che richiedono 3 minuti di irrigazione, ogni pianta riceverà in media 120 ml al giorno ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ piante} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). In caso di assenza per 2 settimane, la quantità totale d'acqua necessaria sarà di 8,4 litri. Pertanto, la capacità consigliata del serbatoio dovrebbe essere di almeno 9 litri ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/giorno} \times 14 \text{ giorni} = 8,4 \text{ l}$).

C. Scelta della posizione di installazione della centralina

(Scegliere una delle opzioni riportate di seguito.)

Opzione 1

Appenderla al bordo o a una parete



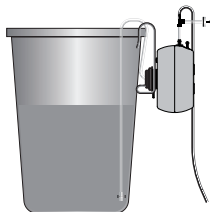
1 Fissare il supporto all'adattatore per bottiglia.



2 Far passare il tubo della pompa attraverso l'adattatore e inserirlo nella centralina.

Opzione 2

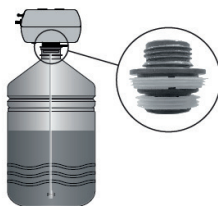
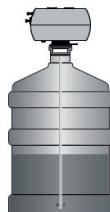
Appenderla al bordo del serbatoio dell'acqua



3 Serrare saldamente l'adattatore in modo che il supporto sia collegato alla centralina.

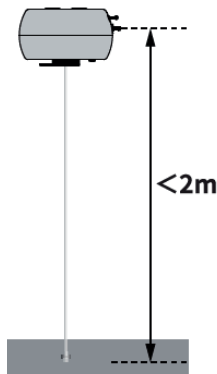
Opzione 3

Montarla su una bottiglia utilizzando l'adattatore

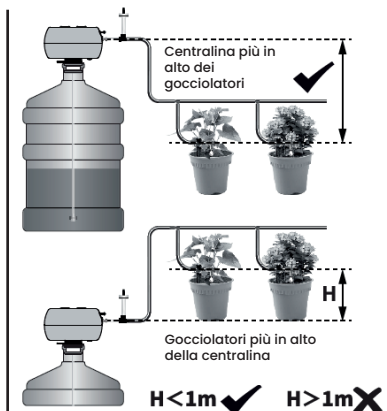


D. Passaggi fondamentali per una corretta configurazione del sistema

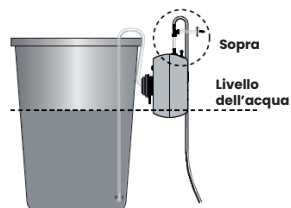
- 1** L'altezza massima della centralina, affinché possa erogare l'acqua, è di 2 m. Assicurarsi che il punto di uscita dell'acqua si trovi a meno di 2 m dalla pompa (lunghezza del tubo dell'aria: 60 cm).



- 2** I gocciolatori devono essere posizionati più in basso oppure non oltre 1 m sopra la centralina.



- 3** Assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio sia più basso della valvola unidirezionale. In caso contrario, ruotare il dispositivo di 45° verso sinistra, in modo che la valvola unidirezionale si trovi al di sopra del livello dell'acqua.

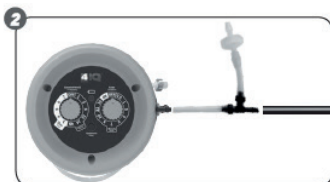


- ✓ Valvola unidirezionale sopra il livello dell'acqua
✗ Valvola unidirezionale sotto il livello dell'acqua

2. Configurazione del sistema (Gli esempi di un kit completo sono mostrati a pagina 1.)



Tagliare il tubo alla lunghezza necessaria.



Collegare la valvola unidirezionale all'attacco della centralina, quindi collegarla al tubo principale.



Tagliare il tubo in sezioni della lunghezza necessaria, collegarle ai gocciolatori utilizzando i raccordi a T e posizionare i gocciolatori nei vasi, vicino alle zone che richiedono irrigazione. Chiudere l'estremità del tubo con un tappo terminale.

3. Programmazione della centralina

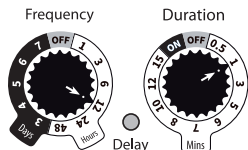
Accendere la centralina tenendo premuto il pulsante per più di 7 secondi, finché il LED non inizia a lampeggiare.



- Impostare la frequenza di irrigazione scegliendo ogni quanto deve avvenire l'irrigazione: ogni 1, 3, 6, 12, 24 o 48 ore, oppure ogni 3, 4, 5, 6 o 7 giorni.
- Impostare la durata dell'irrigazione scegliendo un tempo di 30 secondi, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 o 15 minuti.

Esempio 1

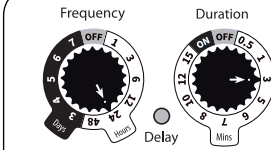
Per irrigare due volte al giorno per 1 minuto, impostare la frequenza su 12 e la durata su 1. La prima irrigazione inizierà 12 ore dopo la configurazione della centralina.



Esempio 2: utilizzo della funzione di ritardo

Sono le 8:00 e le impostazioni sono:

Frequenza = 24, Durata = 3; Ciò significa 3 minuti di irrigazione ogni 24 ore. La centralina inizierà l'irrigazione alle 8:00 di ogni giorno. Per modificare l'orario di irrigazione alle 10:00, utilizzando la funzione di ritardo, tenere premuto il pulsante Ritardo per 3 secondi, finché la spia luminosa non si accende con luce fissa. Successivamente premere due volte il pulsante. La centralina inizierà l'irrigazione alle 10:00 di ogni giorno.



- Tenere premuto il pulsante Ritardo per 3 secondi.
- La spia luminosa rimane accesa con luce fissa.
- Premere X volte, dove X indica il numero di ore di ritardo dell'irrigazione. In questo esempio, X = 2.

Irrigazione manuale:

1. Per avviare l'irrigazione manuale, impostare Durata su ON.
2. Per interrompere l'irrigazione manuale, impostare Durata su OFF.
3. Al termine, impostare Durata su un'altra impostazione desiderata.

IMPORTANTE: ricordarsi di disattivare la funzione per evitare un'irrigazione eccessiva.

Quando si preme il pulsante di irrigazione manuale, l'irrigazione continuerà per un massimo di 15 minuti, a meno che non si prema nuovamente il pulsante per interromperla.



4. Protezione del sistema da eventuali danni

1. Questo sistema è destinato esclusivamente all'irrigazione di piante da interno e da esterno e non deve essere utilizzato per altri scopi, ad esempio per il trasferimento di sostanze chimiche o pesticidi.
2. Utilizzare esclusivamente acqua dolce e pulita, con una temperatura superiore a 1°C e inferiore a 60°C.
3. Proteggere il sistema durante l'inverno o in condizioni di gelo.
4. La centralina presenta un grado di protezione IPX4, pertanto è resistente agli spruzzi d'acqua, ma NON è impermeabile. La centralina deve essere installata sopra il livello del suolo e NON deve essere immersa nell'acqua.
5. Qualora il dispositivo non funzioni correttamente o in caso di domande, contattare il servizio clienti del rivenditore.
6. Quando il sistema viene utilizzato all'esterno, assicurarsi che:
A. il coperchio in gomma della porta USB sia ben chiuso, per evitare l'ingresso dell'acqua;
B. la centralina sia appesa in modo che l'acqua piovana non rimanga sul pannello frontale.

Importante: il grado di protezione IPX4 si applica quando il dispositivo viene utilizzato con la porta USB correttamente chiusa. La ricarica deve essere sempre effettuata in ambienti interni, in un luogo asciutto e sicuro.

6. Conformità alle normative

Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e della Direttiva 2011/65/UE (RoHS). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il produttore; i dati di contatto sono riportati di seguito.

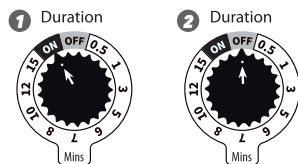
8. Identificazione del prodotto e dati del produttore

Prodotto: centralina per irrigazione automatica – kit di irrigazione
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Produttore/soggetto che immette il prodotto sul mercato:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl



5. Avvertenze di sicurezza – batteria agli ioni di litio

Il dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio integrata in modo permanente, con una capacità di 2000 mAh.

1. Caricare la batteria esclusivamente utilizzando il cavo USB fornito, collegato a un alimentatore o a un caricatore USB da 5 V DC, in grado di fornire la corrente di ricarica richiesta dal dispositivo.
2. Non smontare, forare, schiacciare o modificare la batteria o il dispositivo.
3. Non esporre il dispositivo al fuoco o a temperature superiori a 60°C, ad esempio lasciandolo all'interno di un'automobile esposta alla luce diretta del sole.
4. Caricare il dispositivo esclusivamente in un ambiente asciutto, su una superficie non infiammabile e lontano da materiali infiammabili. Il grado di protezione IPX4 si applica esclusivamente quando la porta USB è chiusa e non copre il processo di ricarica.
5. In caso di deformazione dell'alloggiamento, rigonfiamento, surriscaldamento, perdita o odore insolito, interrompere immediatamente l'utilizzo e la ricarica del dispositivo.
6. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini piccoli.
7. La batteria non è destinata a essere sostituita dall'utente.

7. Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche



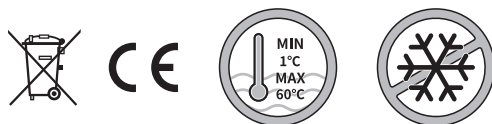
Il simbolo del bidone barrato riportato sul dispositivo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere conferite presso un punto di raccolta autorizzato per i RAEE oppure restituite al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo.

Il dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio integrata, che deve essere rimossa e riciclata da un impianto specializzato nel trattamento dei rifiuti. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria.

Il corretto smaltimento contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana dagli effetti potenzialmente dannosi delle sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Conservare il presente manuale per future consultazioni.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATINIO LAISTYMO RINKINYS

**kambariniams ir
balkoniniams
augalams**

Aprašymas:

Laistymo rinkinys – tai automatinė sistema, kuri pumpuoja vandenį iš butelio ar kitos talpyklos ir tiekia jį iki 10 augalų ar vazonų.



Laistymo rinkinio valdiklio žymėjimas:

Częstotliwość / Frequency → Dažnis
Czas / Duration → Trukmė
Dni / Days → Dienos
Godziny / Hours → Valandos

Minuty / Mins → Minutės
Opóźnienie / Delay → Atidėjimas
ON → JUNGTA
OFF → IŠJUNGTĄ

LT

Rinkinio dalys:



Valdiklis
su laistymo žarnėle,
slurbiu ir licio
jonų baterija

1 vnt.



**USB įkrovimo
laidas**

1 vnt.



**Butelio
adapteris**

1 vnt.



**Vandens
talpyklos laikiklis**

1 vnt.



**10 metrų
PVC žarnėlė**
(vidinis skersmuo: 3,8 mm)

1 vnt.



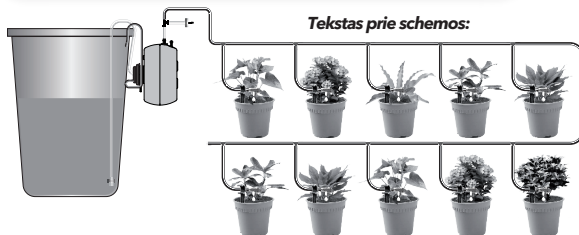
**Vienkryptis
vožtuvas**

1 vnt.



**Lašintuvų
tvirtinimo kuoliukai**

10 vnt.



Tekstas prie schemos:



Lašintuvai

10 vnt.



**T formos
jungtis**

10 vnt.



**Galiniai
kamšteliai**

2 vnt.

1. Rinkinio paruošimas prieš prijungimą



Visiškai įkrauti užtrunka apie 7 valandas



A. Valdiklio įkrovimas

Prieš naudodami įkraukite valdiklį naudodami komplekte esantį USB laidą ir USB adapterį arba nešiojamąjį įkroviklį, kurio išėjimo įtampa yra 5 V DC (adapteris į komplektą neįeina).

Svarbu:

1. Įkrovimo metu valdiklis turi būti išjungtas.
2. Įkrovimo metu galinėje dalyje esantis raudonas LED indikatorius šviečia nuolat, o baigus įkrauti – išsijungia.

Kai akumuliatorius beveik išsikrovęs, priekinėje dalyje esantis LED indikatorius pradeda lėtai mirksėti (kartą per sekundę), o tada valdiklis išsijungia.



B. Vandens srauto patikrinimas ir apskaičiavimas

1. Bendras sistemos vandens srautas yra maždaug 200 ml/min. Faktinį srautą galima patikrinti nustatant „Frequency“ rankenėlę į padėtį OFF, o „Duration“ rankenėlę – į 1 minutės padėtį.
2. Nustatykite sistemos laistymo dažnį ir trukmę.
3. Patikrinkite, kiek augalų bus laistoma, kad galėtumėte nustatyti reikiamą vandens talpyklos dydį.

1 pavyzdys:

Jeigu turite 10 augalų, kuriems reikia 1 minutės laistymo, kiekvienas augalas vidutiniškai gaus 20 ml vandens per dieną ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ augalų} \times 1 \text{ min.} = 20 \text{ ml}$). Jeigu išvykstate 4 savaitėms, vandens talpyklos turis turėtų būti maždaug 5,6 litro. Todėl rekomenduojama naudoti ne mažesnę kaip 6 litrų talpyklą ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min./dieną} \times 28 \text{ dienos} = 5,6 \text{ l}$).

2 pavyzdys:

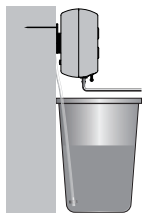
Jeigu turite 5 augalus, kuriems reikia 3 minučių laistymo, kiekvienas augalas vidutiniškai gaus 120 ml vandens per dieną ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ augalų} \times 3 \text{ min.} = 120 \text{ ml}$). Jeigu išvykstate 2 savaitėms, bendras reikalingas vandens kiekis bus 8,4 litro. Todėl rekomenduojama naudoti ne mažesnę kaip 9 litrų talpyklą ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min./dieną} \times 14 \text{ dienų} = 8,4 \text{ l}$).

C. Valdiklio montavimo vietos pasirinkimas

(Pasirinkite vieną iš toliau pateiktų variantų.)

1 variantas

Pakabinkite ant krašto arba ant sienos



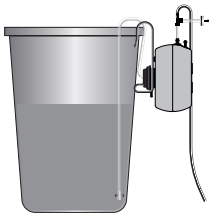
1 Pritvirtinkite laikiklį prie butelio adapterio.



2 Prakiškite siurblio žarnelę per adapterį ir prijunkite ją prie valdiklio.

2 variantas

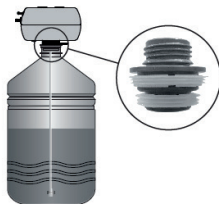
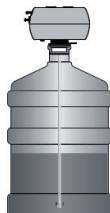
Pakabinkite ant vandens talpyklos krašto



3 Tvirtai priveržkite adapterį, kad laikiklis būtų prijungtas prie valdiklio.

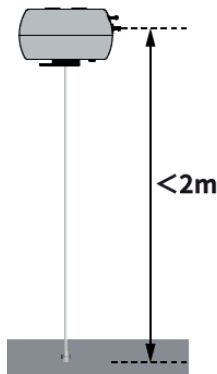
3 variantas

Pritvirtinkite prie butelio naudodami adapterį

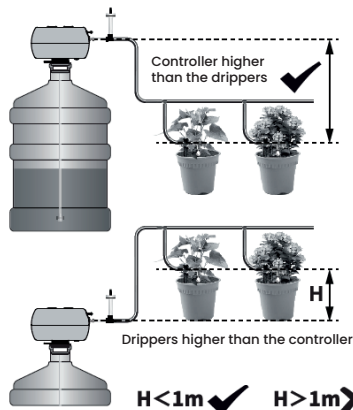


D. Pagrindiniai sėkmingo sistemos nustatymo žingsniai

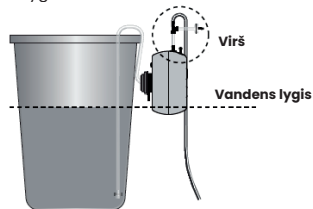
- 1 Didžiausias valdiklio aukštis, kad jis galėtų tiekti vandenį, yra 2 m. Įsitikinkite, kad vandens šaltinis yra ne žemiau kaip 2 m nuo siurblio (oro žarnos ilgis: 60 cm).



- 2 Lašintuvai turi būti įrengti žemiau valdiklio arba ne aukščiau kaip 1 m virš valdiklio.



- 3 Įsitikinkite, kad vandens lygis talpykloje yra žemiau vienkryptio vožtuvo. Jei taip nėra, pasukite įrenginį 45° kampų į kairę, kad vienkryptis vožtuvas būtų virš vandens lygio.

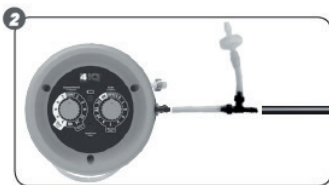


- ✓ Vienkryptis vožtuvas virš vandens lygio
- ✗ Vienkryptis vožtuvas žemiau vandens lygio

2. Sistemos surinkimas (Visiškai surinkto rinkinio pavyzdžiai parodyti 1 puslapyje.)



Nukirpkite žarnelę iki reikiamo ilgio.



Prijunkite vienkryptį vožtuvą prie valdiklio jungties, tada prijunkite jį prie pagrindinės žarnos.



Supjaustykite žarnelę reikiamo ilgio atkarpomis, prijunkite jas prie lašintuvų naudodami T formos jungtis ir įstatykite lašintuvus į vazonus šalia vietų, kurias reikia laistyti. Užkimškite pagrindinės žarnos galą galiniu kamščeliu.

3. Valdiklio programavimas

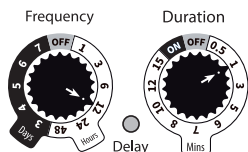
Ijunkite valdiklį paspausdami ir ilgiau nei 7 sekundes laikydami nuspaustą mygtuką, kol pradės mirksėti LED indikatorius.



1. Nustatykite laistymo dažnį (pasirinkite, kaip dažnai turi vykti laistymas: kas 1, 3, 6, 12, 24 arba 48 valandas arba kas 3, 4, 5, 6 ar 7 dienas).
2. Nustatykite laistymo trukmę (pasirinkite 30 sekundžių arba 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 ar 15 minučių).

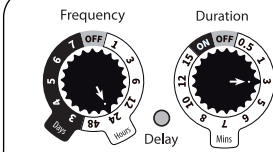
1 pavyzdys

Norėdami laistyti du kartus per dieną po 1 minutę, nustatykite dažnį ties 12, o trukmę – ties 1. Pirmasis laistymo ciklas prasidės po 12 valandų nuo valdiklio nustatymo.



2 pavyzdys. Kaip naudoti atidėjimo funkciją

Dabar yra 8:00 val., o jūsų nustatymas yra: Dažnis = 24, Trukmė = 3. Tai reiškia, kad augalai bus laistomi 3 minutes kas 24 valandas. Valdiklis pradės laistyti kiekvieną dieną 8:00 val. Norėdami pakeisti laistymo pradžios laiką į 10:00 val. naudodami atidėjimo funkciją, paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaustą atidėjimo mygtuką, kol indikatorius pradės nuolat šviesti. Tada paspauskite mygtuką du kartus. Valdiklis pradės laistyti kiekvieną dieną 10:00 val.



1. Paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaustą atidėjimo mygtuką.
2. Indikatorius pradės nuolat šviesti.
3. Paspauskite X kartų, kur X yra valandų skaičius, kuriuo norite atidėti laistymą. Šiame pavyzdyje X = 2.

Rankinis laistymas

1. Norėdami pradėti rankinį laistymą, nustatykite Duration rankenėlę į padėtį ON.
2. Norėdami sustabdyti rankinį laistymą, nustatykite Duration rankenėlę į padėtį OFF.
3. Baigę nustatykite Duration rankenėlę į kitą pageidaujamą padėtį.

SVARBU: nepamirškite išjungti rankinio laistymo, kad augalai nebūtų perlaistyti.

Paspaudus rankinio laistymo mygtuką, laistymas veiks ne ilgiau kaip 15 minučių, nebent mygtuką paspausite dar kartą ir išjungsite laistymą.



4. Sistemos apsauga nuo pažeidimų

1. Ši sistema skirta augalams laistyti patalpose arba lauke ir negali būti naudojama jokiais kitais tikslais, pavyzdžiui, chemikalams ar pesticidams purkšti.
2. Naudokite tik švarų, gėlą vandenį, kurio temperatūra yra aukštesnė nei 1 °C ir žemesnė nei 60 °C.
3. Apsaugokite sistemą žiemą arba esant šalčiui.
4. Valdiklis turi IPX4 apsaugos klasę, todėl yra atsparus vandens purlams, tačiau nėra nepralaidus vandeniui. Valdiklis turi būti sumontuotas virš žemės ir jo NEGALIMA panardinti į vandenį.
5. Jeigu įrenginys veikia netinkamai arba turite klausimų, susisiekite su pardavėjo klientų aptarnavimo skyriumi.
6. Kai sistema naudojama lauke, įsitikinkite, kad:
A. valdiklio USB lizdas yra sandariai uždarytas, kad į vidų nepatektų vandens;
B. valdiklis pakabintas taip, kad lietaus vanduo nesikaupytų ant priekinio skydelio.

Svarbu: IPX4 apsaugos klasė taikoma tik tada, kai įrenginys naudojamas su sandariai uždarytu USB lizdu. Įkrauti visada reikia patalpoje, sausoje ir saugioje vietoje.

6. Atitiktis teisės aktams

Šis gaminyt atitinka Direktyvos 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo (EMC) ir Direktyvos 2011/65/ES (ES RoHS) reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima gauti iš gamintojo - kontaktiniai duomenys pateikti toliau.

8. Gaminių identifikavimo ir gamintojo duomenys

Gaminys: automatinio laistymo valdiklis - laistymo rinkinys
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Gamintojas / gaminį rinkai pateikiantis subjektas:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Iława, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Saugos įspėjimai – ličio jonų akumuliatorius

Įrenginyje yra neišimamas 2000 mAh talpos ličio jonų akumuliatorius.

1. Įrenginį įkraukite tik naudodami komplekte esantį USB laidą, prijungtą prie 5 V DC USB maitinimo šaltinio arba įkroviklio, galinčio tiekti ne mažesnę kaip 600 mA srovę.
2. Neardykite, nepradurkite ir nemodifikuokite akumuliatoriaus ar įrenginio.
3. Saugokite įrenginį nuo ugnies ir aukštesnės nei 60 °C temperatūros, pavyzdžiui, nepalikite jo automobilyje tiesioginiuose saulės spinduliuose.
4. Įrenginį įkraukite tik sausoje patalpoje, ant nedegaus paviršiaus ir atokiau nuo degių medžiagų. Įkrovimo metu turi būti užtikrinta gera ventiliacija, o IPX4 apsaugos klasė negalioja.
5. Pastebėję korpuso deformaciją, išsipūtimą, perkaitimą, nuotėkį ar neįprastą kvapą, nedelsdami nutraukite įrenginio naudojimą ir įkrovimą.
6. Įrenginys nėra žaislas. Laikykite jį mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
7. Akumuliatorius nėra skirtas naudotojui keisti.

7. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimas



Ant įrenginio pavaizduotas perbrauktas ratukinės žiukšlėdėžės simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia pristatyti į specialų elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą arba, perkant naują tos pačios rūšies įrenginį, grąžinti pardavėjui. Įrenginyje yra integruotas ličio jonų akumuliatorius, kurį saugiai išimti ir perdirbti gali tik specializuota atliekų tvarkymo įmonė. Nebandykite patys išimti akumuliatorių.

Tinkamas atliekų šalinimas padeda apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimai pavojingų medžiagų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje.

Išsaugokite šią instrukciją atečiai.



Manuals online –
scan the QR code



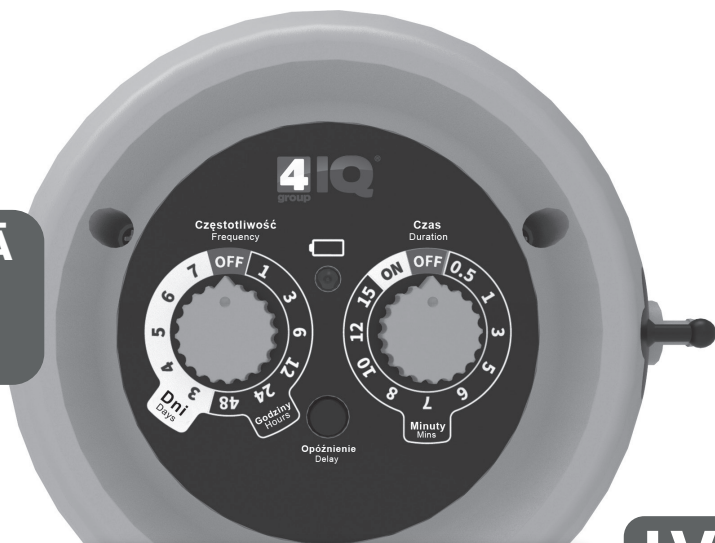
PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMĀTISKĀ LAISTĪŠANAS SISTĒMA

mājas un balkona
augiem

Apraksts:

Laistīšanas komplekts ir automātiska sistēma, kas sūknē ūdeni no pudeles vai citas tvertnes un piegādā to līdz pat 10 puķu podiem.



Teksti uz vadības panela:

Częstotliwość / Frequency → Biežums
Czas / Duration → Ilgums
Dni / Days → Dienas
Godziny / Hours → Stundas

Minuty / Mins → Minūtes
Opóźnienie / Delay → Aizkave
OFF → IZSL.
ON → IESL.

LV

Komplektācija:



Vadības ierīce
ar apūdeņošanas caurulīti,
sūkni un lītiņa jonu
akumulatoru
1 gab.



**USB uzlādes
kabelis**
1 gab.



**Pudeles
adapteris**
1 gab.



**Ūdens tvertnes
turētājs**
1 gab.



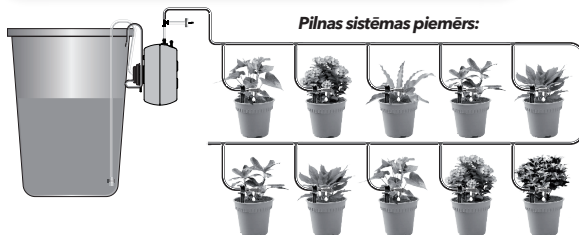
**10 metru
PVC caurule**
(iekšējais diametrs: 3,8 mm)
1 gab.



**Vienvirsiena
vārsts**
1 gab.



**Piliņātāja
stiprinājuma mietiņi**
10 gab.



Piliņātājs
10 gab.



**T veida
savienotājs**
10 gab.



**Gala
uzgaļi**
2 gab.

1. Komplekta sagatavošana pirms pievienošanas



**Pilnīga uzlāde līdz 100%
aizņem aptuveni 7 stundas**



A. Vadības ierīces uzlāde

Pirms lietošanas uzlādējiet vadības ierīci, izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli un USB adapteri vai pārnēsājamu lādētāju ar 5 V līdzstrāvas izeju. (nav iekļauts komplektā)

Svarīgi:

1. Uzlādes laikā vadības ierīcei jābūt izslēgtai.
2. Uzlādes laikā aizmugurē esošā sarkanā LED diode deg nepārtraukti un izslēdzas, kad uzlāde ir pabeigta.

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, priekšpusē esošā LED diode sāk ātri mirgot vienu reizi sekundē, un pēc tam vadības ierīce izslēdzas.



B. Plūsmas ātruma pārbaude un aprēķināšana

1. Sistēmas kopējais plūsmas ātrums ir aptuveni 200 ml/min. Faktisko plūsmas ātrumu var pārbaudīt, iestatot regulatoru „Biezums” pozīcijā IZSL. un pagriežot regulatoru „Ilgums” pozīcijā 1 minūte.
2. Nosakiet sistēmas laistīšanas biežumu un ilgumu.
3. Pārbaudiet, cik ilgi augi tiks atstāti bez uzraudzības, lai noteiktu nepieciešamo ūdens tvertnes tilpumu.

1. piemērs:

Ja jums ir 10 augi, kuriem nepieciešama 1 minūti ilga laistīšana, katrs augs dienā saņems vidēji 20 ml ūdens: $200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ augi} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$. Ja būsiet prom 4 nedēļas, nepieciešamais ūdens tvertnes tilpums būs aptuveni 5,6 litri. Tāpēc ieteicamajam tvertnes tilpumam jābūt vismaz 6 litriem: $200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/dienā} \times 28 \text{ dienas} = 5,6 \text{ l}$.

2. piemērs:

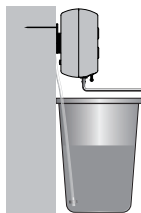
Ja jums ir 5 augi, kuriem nepieciešama 3 minūtes ilga laistīšana, katrs augs dienā saņems vidēji 120 ml ūdens: $200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ augi} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$. Ja būsiet prom 2 nedēļas, nepieciešamais ūdens daudzums būs 8,4 litri. Tāpēc ieteicamajam tvertnes tilpumam jābūt vismaz 9 litriem: $200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/dienā} \times 14 \text{ dienas} = 8,4 \text{ l}$.

C. Izvēlieties vadības ierīces uzstādīšanas vietu

(Izvēlieties vienu no tālāk norādītajām iespējām.)

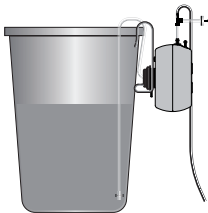
1. variants

*Piekariniet pie malas
vai pie sienas*



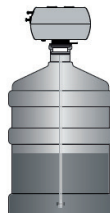
2. variants

*Piekariniet pie ūdens
tvertnes malas*

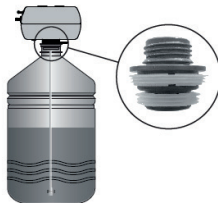


3. variants

*Uzstādi uz pudeles,
izmantojot adapteri*

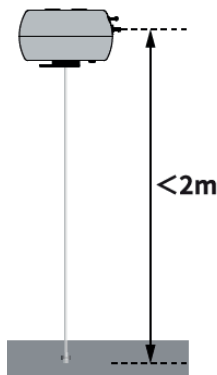


1. **Piestipriniet turētāju pie pudeles adaptera.**
2. **Izvelciet sūkņa šļūteni caur adapteri un ievietojiet to vadības ierīcē.**
3. **Stingri pievelciet adapteri, lai turētājs būtu savienots ar vadības ierīci.**

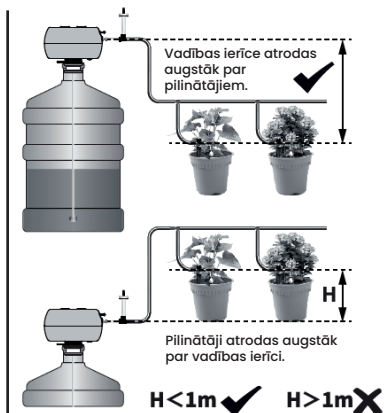


D. Galvenie soli veiksmīgai sistēmas uzstādīšanai

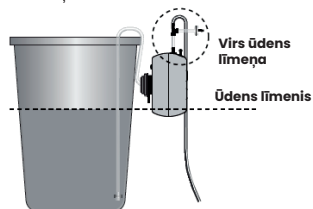
- 1** Maksimālais vadības ierīces uzstādīšanas augstums ir 2 m, lai tā varētu iesūknēt ūdeni. Pārļiecinieties, ka ūdens avots atrodas ne tālāk kā 2 m no sūkņa. Gaisa šūtenes garums: 60 cm.



- 2** Pīlinātājiem jāatrodas zemāk par vadības ierīci vai ne augstāk par 1 m virs tās.



- 3** Pārļiecinieties, ka ūdens līmenis tvertnē atrodas zem vienvirziena vārsta. Pretējā gadījumā pagrieziet ierīci par 45° pa kreisi, lai vienvirziena vārsts atrastos virs ūdens līmeņa.

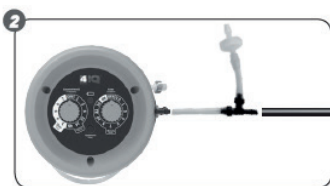


- ✓ **Vienvirziena vārsts virs ūdens līmeņa – pareizi**
- ✗ **Vienvirziena vārsts zem ūdens līmeņa – nepareizi**

2. Sistēmas uzstādīšana (Pīlnībā uzstādīta komplekta piemēri ir parādīti 1. lappusē.)



Nogrieziet cauruli nepieciešamajā garumā.



Pievienojiet vienvirziena vārstu vadības ierīces pieslēgvietai un pēc tam savienojiet to ar galveno cauruli.



Sagrieziet cauruli nepieciešamā garuma posmos un pievienojiet tos pīlinātājiem, izmantojot T veida savienotājus. Novietojiet pīlinātājus podos pēc iespējas tuvāk vietām, kurām nepieciešama laistīšana. Noslēdziet caurules galu ar gala uzgali.

3. Vadības ierīces programmēšana

Ieslēdziet vadības ierīci, nospiežot un turot pogu ilgāk nekā 7 sekundes, līdz sāk mirgot LED indikators.

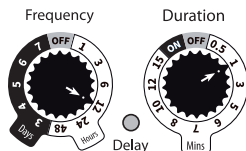


- Iestatiet laistīšanas biežumu. Izvēlieties, cik bieži jāveic laistīšana: ik pēc 1, 3, 6, 12, 24 vai 48 stundām; vai ik pēc 3, 4, 5, 6 vai 7 dienām.
- Iestatiet laistīšanas ilgumu. Izvēlieties laistīšanas ilgumu: 30 sekundes; 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 vai 15 minūtes.

1. piemērs

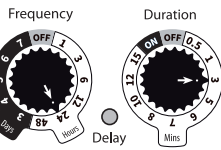
Lai laistītu divas reizes dienā pa 1 minūti, iestatiet:

- Biezums: 12
 - Ilgums: 1
- Pirmais laistīšanas cikls sāksies 12 stundas pēc vadības ierīces iestatīšanas.



2. piemērs: aizkaves funkcijas izmantošana

Pašlaik ir pulksten 8.00, un jūsu iestatījumi ir: Biezums: 24, Ilgums: 3; Tas nozīmē, ka laistīšana notiks 3 minūtes ik pēc 24 stundām. Vadības ierīce sāks laistīšanu katru dienu pulksten 8.00. Lai mainītu laistīšanas sākuma laiku uz pulksten 10.00, izmantojiet aizkaves funkciju: Nospiediet un turiet aizkaves pogu 3 sekundes, līdz indikators iedegas nepārtraukti. Pēc tam nospiediet pogu X reizes, kur X ir stundu skaits, par kuru laistīšana jāatliek. Šajā piemērā X = 2. Pēc iestatīšanas vadības ierīce sāks laistīšanu katru dienu pulksten 10.00.



- Nospiediet un turiet aizkaves pogu 3 sekundes.
- Indikators deg nepārtraukti.
- Nospiediet X reizes, kur X ir stundu skaits, par kuru laistīšana jāatliek. Šajā piemērā X = 2.

Manuālā laistīšana:

1. Lai sāktu manuālo laistīšanu, iestatiet regulatoru „Ilgums” pozīcijā ON.
2. Lai apturētu manuālo laistīšanu, iestatiet regulatoru „Ilgums” pozīcijā OFF.
3. Pēc laistīšanas pabeigšanas iestatiet regulatoru „Ilgums” citā vēlamajā pozīcijā.

SVARĪGI: neaizmirstiet izslēgt manuālo laistīšanu, lai nepieļautu pārmērīgu augu laistīšanu.

Nospiežot manuālās laistīšanas pogu, laistīšana darbosies ne ilgāk kā 15 minūtes, ja vien pogu nenaspiedīsiet vēlreiz, lai to izslēgtu.



4. Sistēmas aizsardzība pret bojājumiem

1. Šī sistēma ir paredzēta tikai telpaugu vai āra augu laistīšanai, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem, piemēram, ķīmisku vielu vai pesticīdu padevei.
2. Izmantojiet tikai tīru, svaigu ūdeni, kura temperatūra ir augstāka par 1 °C un zemāka par 60 °C.
3. Ziemā vai sala apstākļos aizsargājiet sistēmu.
4. Vadības ierīce ir IPX4 aizsardzības pakāpe, kas nozīmē, ka tā ir izturīga pret ūdens šļakatām, bet NAV ūdensnecaurīgā. Vadības ierīce jāuzstāda virs zemes, un to **NEDRĪKST** iegremdēt ūdenī.
5. Ja ierīce nedarbojas pareizi vai jums rodas jautājumi, sazinieties ar veikala klientu apkalpošanas nodaļu.
6. Lietojot ierīci ārpus telpām, pārliecinieties, ka:
A. vadības ierīces USB pieslēgvietā ir cieši aizvērts, lai nepieļautu ūdens iekļūšanu;
B. vadības ierīce ir piekārtā tā, lai lietuss ūdens nepaliktu uz priekšējā paneļa.

Svarīgi: IPX4 aizsardzības pakāpe ir spēkā tikai tad, ja ierīces USB pieslēgvietā ir droši aizvērts. Uzlāde vienmēr jāveic telpās, sausā un drošā vietā.

6. Atbilstība normatīvajām prasībām

Šis izstrādājums atbilst Direktīvas 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību un Direktīvas 2011/65/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams pie ražotāja; kontaktinformācija ir norādīta tālāk.

8. Izstrādājuma identifikācija un ražotāja dati

Izstrādājums: automātiskā laistīšanas ierīce – laistīšanas komplekts
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Ražotājs / persona, kas laiž izstrādājumu tirgū:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Drošības brīdinājumi — litija jonu akumulators

Ierīcē ir iebūvēts pastāvīgi uzstādīts litija jonu akumulators ar 2000 mAh ietilpību.

1. Uzlādējiet akumulatoru tikai ar komplektā iekļauto USB kabeli, kas pievienots barošanas avotam vai 5 V līdzstrāvas USB lādētājam, kurš spēj nodrošināt ierīci nepieciešamo uzlādes strāvu.
2. Neizjauciet, necaurduriet, nesaspiediet un nepārveidojiet akumulatoru vai ierīci.
3. Nepakļaujiet ierīci uguns iedarbībai vai temperatūrai virs 60 °C, piemēram, neatstājiet to automašīnā tiešos saules staros.
4. Uzlādējiet ierīci tikai sausā telpā, uz nedegošas virsmas un prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem. IPX4 aizsardzības pakāpe ir spēkā tikai tad, ja USB pieslēgvietā ir aizvērts, un uzlādes laikā tā nav aizvērts. Ja korpuss ir deformējies, akumulators ir uzpūties, ierīce pārkarst, rodas noplūde vai neparasta smaka, pārtrauciet ierīces lietošanu un uzlādi.
5. Ierīce nav rotalīta. Glabājiet to maziem bērniem nepieejamā vietā.
7. Akumulators nav paredzēts lietotāja veiktai nomainībai.

7. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācija



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz ierīces nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod norādītā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktā vai jāatdod mazumtirgotājam, iegādājoties jaunu tāda paša veida ierīci. Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators, kuru drīkst droši izņemt un pārstrādāt tikai specializētā atkritumu pārstrādes uzņēmumā. Nemēģiniet akumulatoru izņemt patstāvīgi.

Pareiza utilizācija palīdz aizsargāt vidi un cilvēku veselību no iespējamās kaitīgo vielu ietekmes, ko var saturēt elektriskās un elektroniskās iekārtas.

Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

KIT AUTOMAT DE UDARE

pentru plantele din
casă și de pe balcon

Descriere:

Kitul de udare este un sistem automat care pompează apa dintr-o sticlă sau dintr-un alt recipient și o distribuie către maximum 10 ghivece/jardinieri.



Textele de pe panoul unității:

Częstotliwość / Frequency → Frecvență
Czas / Duration → Durată
Dni / Days → Zile
Godziny / Hours → Ore

Minuty / Mins → Minute
Opóźnienie / Delay → Întârziere
ON → PORNIT
OFF → OPRIT

RO

Lista componentelor:



Unitate de control
cu tub de irigare,
pompa și baterie
litu-ion
1 buc.



**Cablu de
încărcare USB**
1 buc.



**Adaptor
pentru sticlă**
1 buc.



**Suport pentru
recipientul de apă**
1 buc.



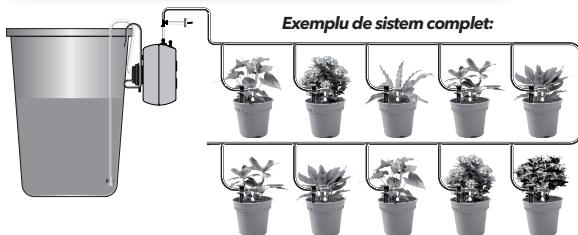
**Tub PVC de
10 metri**
(srednica: 3,8 mm)
1 buc.



**Supapă
unidirecțională**
1 buc.



**Țăruși de fixare
pentru picurătoare**
10 buc.



Exemplu de sistem complet:



Picurator
10 buc.



**Conector
în T**
10 buc.



**Dopuri
terminale**
2 buc.

1. Pregătirea kitului înainte de conectare



**Încărcarea la 100% durează
aproximativ 7 ore**



A. Încărcarea unității de control

Înainte de utilizare, încărcați unitatea de control cu ajutorul cablului USB inclus în kit și al unui adaptor USB sau al unui încărcător portabil cu ieșire de 5 V DC — neincluse.

Important:

1. Lăsați unitatea de control oprită în timpul încărcării.
2. LED-ul roșu de pe partea din spate va rămâne aprins continuu în timpul încărcării și se va stinge după finalizarea acesteia.

Atunci când nivelul bateriei este scăzut, LED-ul din partea frontală va începe să clipească rapid, o dată pe secundă, iar apoi unitatea de control se va opri.



B. Testarea și calcularea debitului

1. Debitul total al sistemului este de aproximativ 200 ml/min. Debitul real poate fi verificat prin setarea selectorului „Frecvență” în poziția OFF, iar a selectorului „Durată” la 1 minut.
2. Stabiliți frecvența și durata udării pentru întregul sistem.
3. Verificați cât timp plantele vor rămâne nesupravegheate pentru a determina capacitatea necesară a rezervorului de apă.

Exemplul 1:

Dacă aveți 10 plante care necesită 1 minut de udare, fiecare plantă va primi în medie 20 ml de apă pe zi ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ plante} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Dacă plecați pentru 4 săptămâni, capacitatea rezervorului de apă trebuie să fie de aproximativ 5,6 litri. Prin urmare, capacitatea recomandată a rezervorului trebuie să fie de cel puțin 6 litri ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/zi} \times 28 \text{ zile} = 5,6 \text{ l}$).

Exemplul 2:

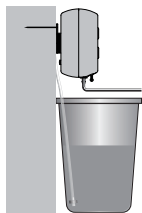
Dacă aveți 5 plante care necesită 3 minute de udare, fiecare plantă va primi în medie 120 ml de apă pe zi ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ plante} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Dacă plecați pentru 2 săptămâni, cantitatea totală de apă necesară va fi de 8,4 litri. Prin urmare, capacitatea recomandată a rezervorului trebuie să fie de cel puțin 9 litri ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/zi} \times 14 \text{ zile} = 8,4 \text{ l}$).

C. Alegeți locul de instalare a unității de control

(Alegeți una dintre opțiunile de mai jos.)

Opțiunea 1

*Agățați-o pe margine sau
pe un perete*



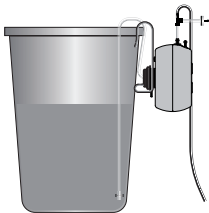
1 Fixați suportul de adaptorul
pe neteză.



2 Treceți furtunul pompei prin
adaptor și introduceți-l în
unitatea de control.

Opțiunea 2

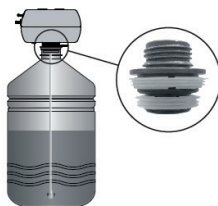
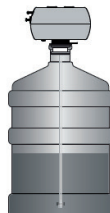
*Agățați-o pe marginea
rezervorului de apă*



3 Strângeți bine adaptorul, astfel
încât suportul să fie conectat la
unitatea de control.

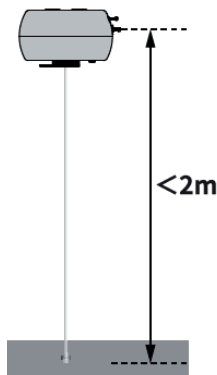
Opțiunea 3

*Montați-o pe o sticlă cu
ajutorul adaptorului*

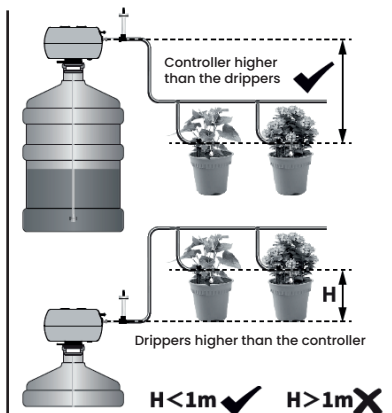


D. Pași esențiali pentru configurarea corectă a sistemului

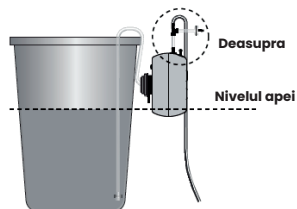
- 1 Înălțimea maximă de pompare a unității de control este de 2 m, astfel încât aceasta poate alimenta cu apă plantele aflate la maximum 2 m distanță de sursa de apă (lungimea furtunului de aspirație: 60 cm).



- 2 Picurătoarele trebuie poziționate mai jos sau la o înălțime cu maximum 1 m deasupra unității de control.



- 3 Asigurați-vă că nivelul apei din rezervor se află sub supapa unidirecțională. În caz contrar, rotiți dispozitivul cu 45° spre stânga, astfel încât supapa unidirecțională să se afle deasupra nivelului apei.

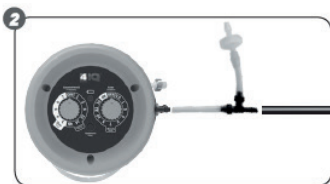


- ✓ Supapa unidirecțională deasupra nivelului apei
- ✗ Supapa unidirecțională sub nivelul apei

2. Configurarea sistemului (Exemplele unui kit complet sunt prezentate la pagina 1.)



Tăiați tubul la lungimea necesară.



Conectați supapa unidirecțională la racordul unității de control, apoi conectați-o la tubul principal.



Tăiați tubul în segmente cu lungimea necesară, conectați-le la picurătoare cu ajutorul conectorilor în T și amplasați picurătoarele în ghivece, cât mai aproape de zonele care necesită udare. Închideți capătul tubului cu un dop terminal.

3. Programarea unității de control

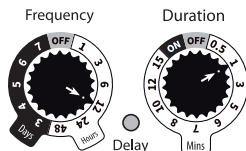
Porniți unitatea de control apăsând și menținând apăsat butonul mai mult de 7 secunde, până când indicatorul LED începe să clipească.



1. Setezi frecvența udării, adică intervalul la care trebuie efectuată udarea: la fiecare 1, 3, 6, 12, 24 sau 48 de ore ori la fiecare 3, 4, 5, 6 sau 7 zile.
2. Setezi durata udării: 30 de secunde, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 sau 15 minute.

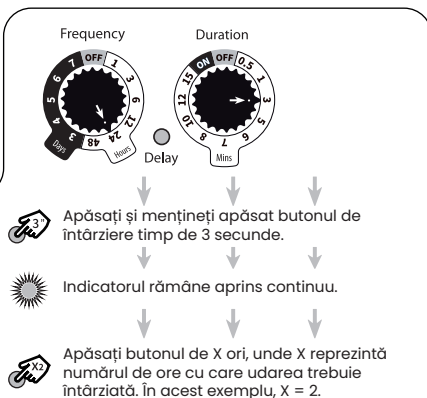
Exemplul 1

Pentru a uda de două ori pe zi timp de 1 minut, setezi frecvența la 12, iar durata la 1. Primul ciclu de udare va începe la 12 ore după setarea unității de control.



Exemplul 2: Utilizarea funcției de întârziere

Acum este ora 8:00, iar setările sunt următoarele: Frecvență = 24, Durată = 3; Aceasta înseamnă 3 minute de udare la fiecare 24 de ore. Unitatea de control va începe udarea la ora 8:00 în fiecare zi. Pentru a schimba ora udării la 10:00 folosind funcția de întârziere, apăsați și mențineți apăsat butonul Delay timp de 3 secunde, până când indicatorul se aprinde continuu. Apoi apăsați butonul de două ori. Unitatea de control va începe udarea la ora 10:00 în fiecare zi.

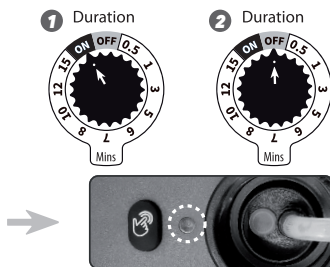


Udare manuală:

1. Pentru a porni udarea manuală, setați selectorul Durată în poziția ON.
2. Pentru a opri udarea manuală, setați selectorul Durată în poziția OFF.
3. După finalizare, setați selectorul Durată la o altă valoare dorită.

IMPORTANT: Nu uitați să opriți funcția pentru a evita udarea excesivă.

După apăsarea butonului de udare manuală, udarea va funcționa timp de maximum 15 minute, dacă nu apăsați din nou butonul pentru a o opri.



4. Protejarea sistemului împotriva deteriorării

1. Acest sistem este destinat udării plantelor în interior și în exterior și nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru manipularea substanțelor chimice sau a pesticidelor.
2. Utilizați numai apă curată, proaspătă, cu o temperatură mai mare de 1°C și mai mică de 60°C.
3. Protejați sistemul în timpul înghețului.
4. Unitatea de control are gradul de protecție IPX4, ceea ce înseamnă că este rezistentă la stropirea cu apă, dar NU este impermeabilă. Unitatea trebuie instalată deasupra solului și NU trebuie scufundată în apă.
5. În cazul în care dispozitivul nu funcționează corect sau aveți întrebări, contactați serviciul de asistență pentru clienți al magazinului.
6. În cazul utilizării în exterior, asigurați-vă că:
A. Portul USB al unității de control este bine închis pentru a împiedica pătrunderea apei.
B. Unitatea de control este suspendată astfel încât apa de ploaie să nu rămână pe panoul frontal.

Important: Gradul de protecție IPX4 se aplică atunci când dispozitivul este utilizat cu portul USB bine închis. Încărcarea trebuie efectuată întotdeauna în interior, într-un loc uscat și sigur.

6. Conformitatea cu reglementările

Acest produs respectă cerințele Directivei 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) și ale Directivei 2011/65/UE privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase (RoHS). Textul integral al Declarației UE de conformitate este disponibil la producător - datele de contact sunt prezentate mai jos.

8. Identificarea produsului și datele producătorului

Produs: Unitate automată de udare - kit de udare
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Producător/entitatea care introduce produsul pe piață:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Avertismente de siguranță – baterie litiu-ion

Dispozitivul conține o baterie litiu-ion încorporată permanent, cu o capacitate de 2000 mAh.

1. Încărcați bateria numai folosind cablul USB furnizat, conectat la o sursă de alimentare sau la un încărcător USB de 5 V DC, capabil să furnizeze cel puțin curentul de încărcare necesar dispozitivului.
2. Nu dezamblați, perforați, striviți și nu modificați bateria sau dispozitivul.
3. Nu expuneți dispozitivul la foc sau la temperaturi mai mari de 60°C, de exemplu lăsându-l într-un vehicul expus direct la soare.
4. Încărcați dispozitivul numai într-o încăpere uscată, pe o suprafață neinflamabilă și departe de materiale inflamabile. Gradul de protecție IPX4 se aplică numai atunci când portul USB este închis și nu se aplică în timpul încărcării.
5. În cazul deformării carcasei, umflării, supraîncălzirii, scurgerilor sau mirosurilor neobișnuite, opriți utilizarea și încărcarea dispozitivului imediat.
6. Dispozitivul nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.
7. Bateria nu este destinată înlocuirii de către utilizator.

7. Eliminarea echipamentelor uzate



Simbolul coșului de gunoi barat de pe dispozitiv indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Echipamentele uzate trebuie predate la un punct de colectare desemnat pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) sau returnate comerciantului cu amănuntul la achiziționarea unui echipament nou de același tip. Dispozitivul conține o baterie litiu-ion încorporată, care va fi îndepărtată și reciclată de o unitate specializată în tratarea deșeurilor. Nu încercați să scoateți bateria singur. Eliminarea corectă contribuie la protejarea mediului și a sănătății oamenilor împotriva efectelor potențial nocive ale substanțelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice.

Păstrați această instrucțiune pentru consultări ulterioare.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATSKI SET ZA ZALIVANJE

za kućne i
balkonske biljke

Opis:

Set za zalivanje je automatski sistem koji crpi vodu iz boce ili druge posude i dovodi je do najviše 10 saksija/žardinjera.



Oznake na kontroleru:

Częstotliwość → Frekwencja
Czas → Trajanje zalivanja
Opóźnienie → Odlaganje
Dni → Dani

Godziny → Sati
Minuty → Minuti
ON → UKLJ.
OFF → ISKLJ.

RS

Spisak komponenti:



Kontroler
sa crevom za navodnjavanje,
pumpom i litijum-jonskom
baterijom

1 kom.



**USB kabl
za punjenje**

1 kom.



**Adapter
za bocu**

1 kom.



**Držac za posudu
sa vodom**

1 kom.



**PVC crevo
dužine 10 metara
(unutrašnji prečnik: 3,8 mm)**

1 kom.



**Nepovratni
ventil**

1 kom.



**Klinovi za
pričvršćivanje kapaljki**

10 kom.



Kapaljka

10 kom.



T-spojnica

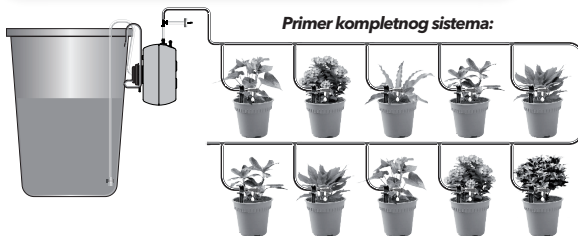
10 kom.



**Završni
čepovi**

2 kom.

Primer kompletnog sistema:



1. Priprema kompleta pre povezivanja



Punjenje do 100% traje
približno 7 sati



A. Punjenje kontrolera

Pre upotrebe napunite kontroler pomoću USB kabla koji se nalazi u kompletu i USB adaptera ili prenosivog punjača sa izlaznim naponom od 5 V DC (nisu uključeni u komplet).

Važno:

1. Tokom punjenja kontroler mora biti isključen.
2. Crvena LED lampica na zadnjoj strani svetli neprekidno tokom punjenja i isključuje se kada se punjenje završi.

Kada je nivo baterije nizak, LED lampica na prednjoj strani počinje brzo da treperi, jednom u sekundi, a zatim se kontroler isključuje.



B. Test protoka i proračun

1. Ukupan protok sistema iznosi približno 200 ml/min. Stvarni protok može se proveriti postavljanjem regulatora „Frequency“ na OFF, a regulatora „Duration“ na 1 minut.
2. Odredite učestalost i trajanje zalivanja za ceo sistem.
3. Proverite koliko dugo će biljke ostati bez nadzora kako biste odredili potrebnu zapreminu rezervoara za vodu.

Primer 1:

Ako imate 10 biljaka kojima je potreban 1 minut zalivanja, svaka biljka će u proseku dobiti 20 ml vode dnevno ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ biljaka} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Ako ćete biti odsutni 2 nedelje, rezervoar za vodu treba da ima zapreminu od približno 5,6 litara. Zato preporučena zapremina rezervoara treba da bude najmanje 6 litara ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/dan} \times 28 \text{ dana} = 5,6 \text{ l}$).

Primer 2:

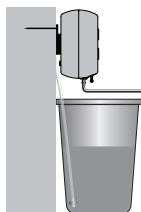
Ako imate 5 biljaka kojima su potrebna 3 minuta zalivanja, svaka biljka će u proseku dobiti 120 ml vode dnevno ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ biljaka} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Ako ćete biti odsutni 2 nedelje, ukupna potrebna količina vode biće 8,4 litra. Zato preporučena zapremina rezervoara treba da bude najmanje 9 litara ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/dan} \times 14 \text{ dana} = 8,4 \text{ l}$).

C. Odlučite gde ćete postaviti kontroler

(Izaberite jednu od ponuđenih opcija.)

Opcija 1

Okačite ga na ivicu
ili na zid



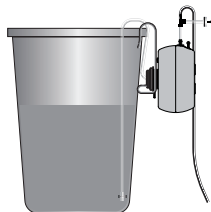
1 Pričvrstite držač na adapter za bocu.



2 Provucite crevo pumpe kroz adapter i umetnite ga u kontroler.

Opcija 2

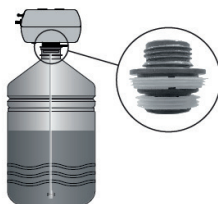
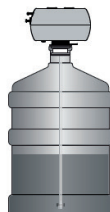
Okačite ga na ivicu
rezervoara za vodu



3 Čvrsto zategnite adapter tako da držač bude povezan sa kontrolerom.

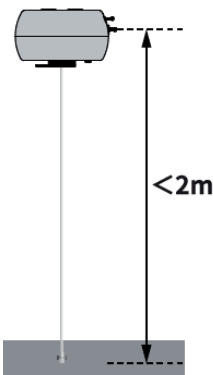
Opcija 3

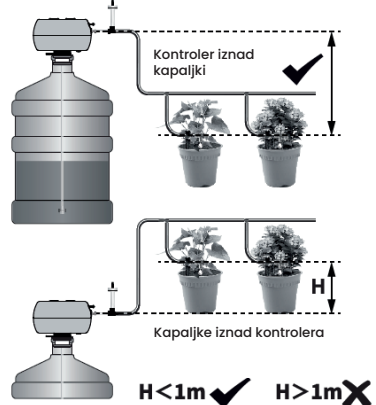
Postavite ga na bocu
pomoću adaptera

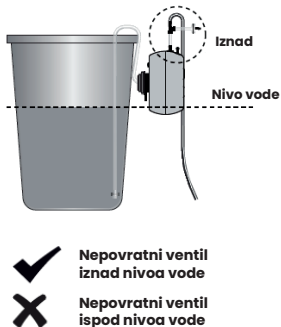


D. Ključni koraci za pravilno podešavanje sistema

- 1** Maksimalna visina kontrolera, kako bi mogao da doprema vodu, iznosi 2 m. Vodite računa da izvor vode bude udaljen manje od 2 m od pumpe (dužina creva za usisavanje vazduha: 60 cm).


- 2** Kapaljke treba postaviti ispod kontrolera ili najviše 1 m iznad kontrolera.

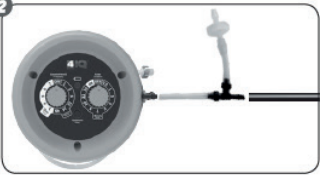

- 3** Proverite da li je nivo vode u rezervoaru ispod nepovratnog ventila. U suprotnom, okrenite uređaj za 45° ulevo tako da nepovratni ventil bude iznad nivoa vode.



 **Nepovratni ventil iznad nivoa vode**
 **Nepovratni ventil ispod nivoa vode**

2. Podešavanje sistema (Primeri kompletnog seta prikazani su na strani 1.)

- 

Isecite crevo na potrebnu dužinu.
- 

Povežite nepovratni ventil sa priključkom kontrolera, a zatim ga povežite sa glavnim crevom.
- 

Isecite crevo na delove potrebne dužine, a zatim ih povežite sa kapalkama pomoću T-spojnice. Postavite kapaljke u saksije, blizu mesta koja treba zalivati. Zatvorite kraj creva završnim čepom.

3. Programiranje kontrolera

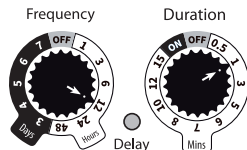
Uključite kontroler tako što ćete pritisnuti i držati dugme duže od 7 sekundi, sve dok LED lampica ne počne da treperi.



- Podesite učestalost zalivanja — izaberite koliko često zalivanje treba da se uključuje: na svakih 1, 3, 6, 12, 24 ili 48 sati, ili na svaka 3, 4, 5, 6 ili 7 dana.
- Podesite trajanje zalivanja — izaberite vreme zalivanja: 30 sekundi, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 ili 15 minuta.

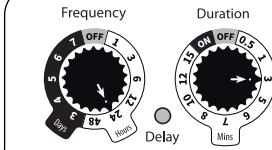
Primer 1

Za zalivanje dva puta dnevno u trajanju od 1 minuta, podesite učestalost na 12, a trajanje na 1. Prvi ciklus zalivanja počće 12 sati nakon podešavanja kontrolera.



Primer 2: Kako koristiti funkciju odlaganja

Sada je 8:00, a podešavanje zalivanja je: Učestalost = 24, Trajanje = 3; To znači 3 minuta zalivanja na svaka 24 sata. Kontroler će početi zalivanje u 8:00 svakog dana. Da biste promenili vreme zalivanja na 10:00 pomoću funkcije odlaganja, pritisnite i držite dugme Delay 3 sekunde, sve dok kontrolna lampica ne počne neprekidno da svetli. Zatim pritisnite dugme X puta. Kontroler će početi zalivanje u 10:00 svakog dana.



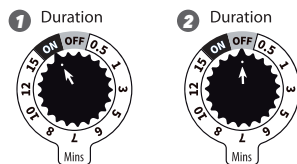
- Pritisnite i držite dugme za odlaganje 3 sekunde.
- Kontrolna lampica ostaje neprekidno uključena.
- Pritisnite X puta, gde X označava broj sati za koje zalivanje treba odložiti. U ovom primeru X = 2.

Ručno zalivanje:

1. Da biste pokrenuli ručno zalivanje, postavite regulator Duration na ON.
2. Da biste zaustavili ručno zalivanje, postavite regulator Duration na OFF.
3. Po završetku podesite regulator Duration na željenu vrednost.

VAŽNO: Ne zaboravite da isključite ručno zalivanje kako biste izbegli prekomerno zalivanje.

Kada pritisnete dugme za ručno zalivanje, zalivanje će trajati najviše 15 minuta, osim ako ponovo ne pritisnete dugme da biste ga isključili.



4. Zaštita sistema od oštećenja

1. Ovaj sistem je namenjen za zalivanje biljaka u zatvorenom ili na otvorenom prostoru i ne sme se koristiti u druge svrhe, kao što su rukovanje hemikalijama ili pesticidima.
2. Koristite samo čistu, svežu vodu temperature iznad 1°C i ispod 60°C.
3. Zaštitite sistem tokom zimskih ili veoma hladnih uslova.
4. Kontroler ima stepen zaštite IPX4, što znači da je otporan na prskanje vode, ali NIJE vodootporan. Kontroler mora biti postavljen iznad tla i NE SME se potapati u vodu.
5. Ako uređaj ne radi pravilno ili imate bilo kakva pitanja, obratite se službi za korisnike prodavnice.
6. Kada se koristi na otvorenom, vodite računa o sledećem:
A. USB priključak kontrolera mora biti čvrsto zatvoren kako bi se sprečio prodor vode.
B. Okačite kontroler tako da se kišnica ne zadržava na prednjem panelu.

Važno: Stepen zaštite IPX4 važi samo kada se uređaj koristi sa pravilno zatvorenim USB priključkom. Punjenje se uvek mora obavljati u zatvorenom prostoru, na suvom i bezbednom mestu.

6. Uskladenost sa propisima

Ovaj proizvod ispunjava zahteve Direktive 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) i Direktive 2011/65/EU (RoHS). Potpuni tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je kod proizvođača - kontakt-podaci su navedeni u nastavku.

8. Identifikacija proizvoda i podaci o proizvođaču

Proizvod: Automatski sistem za zalivanje - komplet za zalivanje
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Proizvođač/subjekt koji stavlja proizvod na tržište:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Bezbednosna upozorenja – litijum-jonska baterija

Uređaj sadrži trajno ugrađenu litijum-jonsku bateriju kapaciteta 2000 mAh.

1. Bateriju punite isključivo pomoću priloženog USB kablja, priključenog na napajanje ili USB punjač od 5 V DC koji može da obezbedi najmanje struju punjenja potrebnu za uređaj.
2. Nemojte rastavljati, bušiti, drobiti niti menjati bateriju ili uređaj.
3. Ne izlažite uređaj vatri niti temperaturama iznad 60°C, na primer tako što ćete ga ostaviti u automobilu na direktnom suncu.
4. Uređaj punite samo u suvoj prostoriji, na nezapaljivoj površini i dalje od zapaljivih materijala. Stepen zaštite IPX4 važi samo kada je USB priključak zatvoren i ne odnosi se na proces punjenja.
5. U slučaju deformacije kućišta, bubrenja, pregrevanja, curenja ili neobičajenog mirisa, odmah prestanite da koristite i punite uređaj.
6. Uređaj nije igračka. Držite ga van domašaja male dece.
7. Baterija nije predviđena za zamenu od strane korisnika.

7. Odlaganje otpadne opreme



Simbol precrtane kante za otpatke prikazan na uređaju znači da se proizvod ne sme odlagati zajedno sa komunalnim otpadom iz domaćinstva.

Otpadna oprema mora se odneti na određeno sabirno mesto za električnu i elektronsku opremu (WEEE) ili vratiti prodavcu prilikom kupovine nove opreme iste vrste. Uređaj sadrži ugrađenu litijum-jonsku bateriju, koju mora bezbedno ukloniti i reciklirati ovlašćeno postrojenje za obradu otpada. Ne pokušavajte sami da uklonite bateriju.

Pravilno odlaganje pomaže u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi od potencijalno štetnog dejstva opasnih materijala sadržanih u električnoj i elektronskoj opremi.

Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.



Manuals online –
scan the QR code



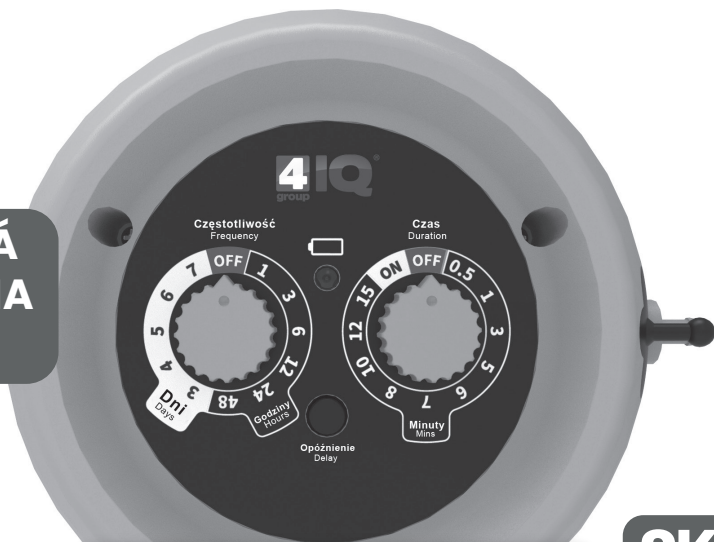
PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

AUTOMATICKÁ ZAVLAŽOVACIA SÚPRAVA

pre izbové a
balkónové rastliny

Popis:

Zavlažovacia súprava je automatický systém, ktorý čerpá vodu z fľaše alebo inej nádoby a privádza ju až k 10 kvetináčom.



Texty na ovládacím paneli:

Częstotliwość / Frequency → Frekvencia
Czas / Duration → Trvanie
Dni / Days → Dni
Godziny / Hours → Hodiny

Minuty / Mins → Minúty
Opóźnienie / Delay → Oneskorenie
OFF → VYP.
ON → ZAP.

SK

Zoznam komponentov:



Riadiaca jednotka
so zavlažovacou hadičkou,
čerpadielom a lítium-iónovou
batériou
1 ks



**USB nabíjací
kábel**
1 ks



**Adaptér
na fľašu**
1 ks



**Držiak na
nádoby s vodou**
1 ks



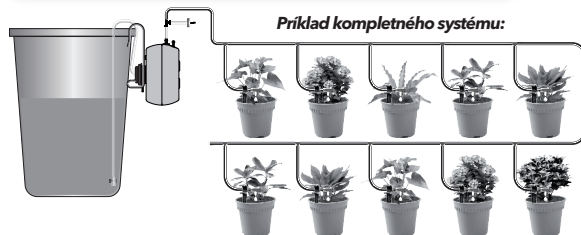
**10-metrová
PVC hadička**
(priemer: 3,8 mm)
1 ks



**Jednosmerný
ventil**
1 ks



**Upevňovacie kolíky
ku kvapkovačom**
10 ks



Příklad kompletného systému:



Kvapkovač
10 ks



T-kus
10 ks



**Koncové
zátky**
2 ks

1. Príprava súpravy pred pripojením



Nabíjanie na 100 % trvá približne 7 hodín.



A. Nabíjanie riadiacej jednotky

Pred použitím nabíjate riadiacu jednotku pomocou USB kábla, ktorý je súčasťou súpravy, a USB adaptéra alebo prenosnej nabíjačky s výstupom 5 V DC (nie sú súčasťou súpravy).

Dôležité:

1. Počas nabíjania nechajte riadiacu jednotku vypnutú.
2. Červená LED kontrolka na zadnej strane bude počas nabíjania svietiť neprerušite a po úplnom nabití zhasne.

Keď je batéria takmer vybitá, LED kontrolka na prednej strane začne rýchlo blikať, približne raz za sekundu, a riadiaca jednotka sa vypne.



B. Skúška prietoku a výpočet

1. Celkový prietok systému je približne 200 ml/min. Skutočný prietok možno otestovať nastavením otočného regulátora „Frekvencia“ do polohy VYP. a regulátora „Trvanie“ na 1 minútu.
2. Nastavte frekvenciu a dĺžku zavlažovania pre celý systém.
3. Skontrolujte, ako dlho zostanú rastliny bez dozoru, aby ste určili potrebný objem nádoby na vodu.

Príklad 1:

Ak máte 10 rastlín, ktoré vyžadujú 1 minútu zavlažovania, každá rastlina dostane v priemere 20 ml vody denne: $200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ rastlín} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$. Ak budete preč 4 týždne, nádoba na vodu by mala mať objem približne 5,6 litra. Odporúčaný objem nádoby je preto minimálne 6 litrov: $200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/deň} \times 28 \text{ dní} = 5,6 \text{ l}$.

Príklad 2:

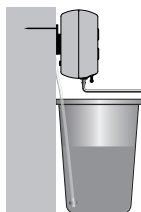
Ak máte 5 rastlín, ktoré vyžadujú 3 minúty zavlažovania, každá rastlina dostane v priemere 120 ml vody denne: $200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ rastlín} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$. Ak budete preč 2 týždne, celkové potrebné množstvo vody bude 8,4 litra. Odporúčaný objem nádoby je preto minimálne 9 litrov: $200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/deň} \times 14 \text{ dní} = 8,4 \text{ l}$.

C. Rozhodnite sa, kam nainštalujete riadiacu jednotku

Vyberte si jednu z nižšie uvedených možností.

Možnosť 1

Zaveste ju na okraj nádoby alebo na stenu.



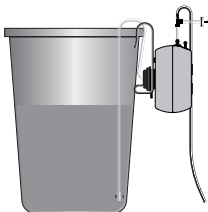
1 Pripevnite držiak k adaptéru na fľašu.



2 Pretiahnite hadičku čerpadla cez adaptér a zasuňte ju do riadiacej jednotky.

Možnosť 2

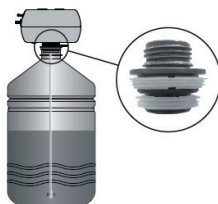
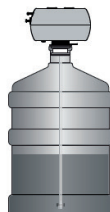
Zaveste ju na okraj nádoby na vodu.



3 Adaptér pevne utiahnite tak, aby bol držiak pripojený k riadiacej jednotke.

Možnosť 3

Namontujte ju na fľašu pomocou adaptéra.

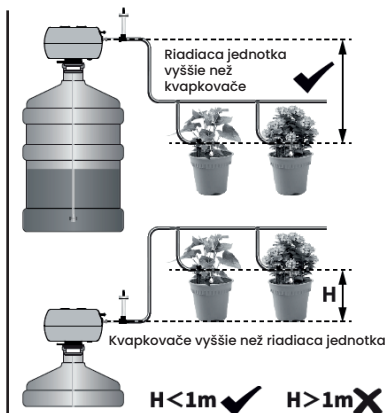


D. Kľúčové kroky pre úspešné nastavenie systému

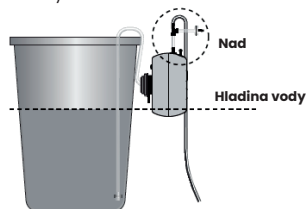
- 1** Maximálna výška riadiacej jednotky, pri ktorej môže dodávať vodu, je 2 m. Uistite sa, že zdroj vody sa nachádza menej než 2 m od čerpadla.
Dĺžka vzduchovej hadičky: 60 cm.



- 2** Kvapkovače by mali byť umiestnené nižšie alebo maximálne 1 m nad riadiacou jednotkou.



- 3** Uistite sa, že hladina vody v nádobe je nižšie než jednosmerný ventil. V opačnom prípade otočte zariadenie o 45° doľava, aby sa jednosmerný ventil nachádzal nad hladinou vody.

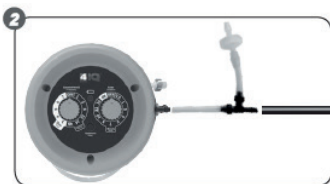


- ✓ Jednosmerný ventil nad hladinou vody
✗ Jednosmerný ventil pod hladinou vody

2. Nastavenie systému (Príklady kompletnej súpravy sú uvedené na strane 1.)



Odrežte hadičku na požadovanú dĺžku.



Pripojte jednosmerný ventil k výstupu riadiacej jednotky a následne ho pripojte k hlavnej hadičke.



Rozežte hadičku na úseky požadovanej dĺžky. Pomocou T-kusov ich pripojte ku kvapkovačom a kvapkovače umiestnite do kvetináčov v blízkosti miest, ktoré je potrebné zavlažovať. Koniec hadičky uzavrite koncovou zátkou.

3. Programovanie riadiacej jednotky

Riadiacu jednotku zapnite stlačením a podržaním tlačidla na viac než 7 sekúnd, kým nezačne blikať LED kontrolka.

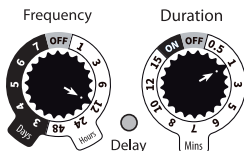


- Nastavte frekvenciu zavlažovania. Vyberte, ako často sa má zavlažovanie spustiť každú 1, 3, 6, 12, 24 alebo 48 hodín, prípadne každé 3, 4, 5, 6 alebo 7 dní.
- Nastavte dĺžku zavlažovania. Vyberte čas zavlažovania: 30 sekúnd alebo 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 či 15 minút.

Príklad 1:

Ak chcete zavlažovať dvakrát denne po dobu 1 minúty, nastavte:

- Frekvenciu na 12
 - Trvanie na 1
- Prvý zavlažovací cyklus sa spustí 12 hodín po nastavení riadiacej jednotky.



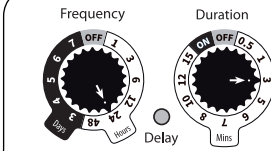
Príklad 2: Použitie funkcie oneskorenia

Aktuálny čas je 8:00 a aktuálne nastavenie je:

- Frekvencia = 24
- Trvanie = 3

To znamená 3 minúty zavlažovania každých 24 hodín. Riadiaca jednotka začne zavlažovať každý deň o 8:00.

Ak chcete pomocou funkcie oneskorenia zmeniť čas zavlažovania na 10:00, stlačte tlačidlo Oneskorenie a podržte ho 3 sekundy, kým sa kontrolka nerozsvieti nepretržite. Potom tlačidlo stlačte dvakrát. Riadiaca jednotka začne každý deň zavlažovať o 10:00.



- 3 Stlačte tlačidlo oneskorenia a podržte ho 3 sekundy.

Kontrolka zostane svietiť nepretržite.

- X Stlačte tlačidlo X-krát, pričom X predstavuje počet hodín, o ktoré sa má zavlažovanie oneskoriť. V tomto prípade: X = 2.

Ručné zavlažovanie:

1. Ak chcete spustiť ručné zavlažovanie, nastavte regulátor Trvanie do polohy ZAP.
2. Ak chcete ručné zavlažovanie zastaviť, nastavte regulátor Trvanie do polohy VYP.
3. Po dokončení nastavte regulátor Trvanie na inú požadovanú hodnotu.

DÔLEŽITÉ: Nezabudnite zariadenie vypnúť, aby ste zabránili nadmernému zavlažovaniu.

Po stlačení tlačidla ručného zavlažovania bude zavlažovanie prebiehať maximálne 15 minút, pokiaľ ho nevypnete opätovným stlačením tlačidla.



4. Ochrana systému pred poškodením

1. Tento systém je určený na zavlažovanie izbových a vonkajších rastlín a nesmie sa používať na žiadne iné účely, napríklad na manipuláciu s chemikáliami alebo pesticídmi.
2. Používajte iba čistú sladkú vodu s teplotou nad 1 °C a pod 60 °C.
3. Počas mrazivých podmienok systém chráňte.
4. Riadiaca jednotka má stupeň ochrany IPX4, čo znamená, že je odolná proti striekajúcej vode, ale NIE JE vodotesná. Riadiaca jednotka musí byť nainštalovaná nad zemou a NESMIE byť ponorená do vody.
5. Ak zariadenie nefunguje správne alebo máte akékoľvek otázky, obráťte sa na oddelenie zákazníckeho servisu predajcu.
6. Pri používaní vo vonkajšom prostredí dajte na to, aby:
A. konektor USB portu bol bezpečne uzavretý, aby sa zabránilo vniknutiu vody,
B. riadiaca jednotka bola zavesená tak, aby dažďová voda nezostávala na prednom paneli.

Dôležité: Stupeň ochrany IPX4 platí iba vtedy, keď sa zariadenie používa s bezpečne uzatvoreným USB portom. Nabíjanie sa musí vždy vykonávať v interiéri, na suchom a bezpečnom mieste.

6. Súlad s predpismi

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) a smernice 2011/65/EÚ (RoHS). Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii u výrobcu – kontaktné údaje sú uvedené nižšie.

8. Identifikácia výrobku a údaje o výrobcovi

Výrobok: Automatická zavlažovacia jednotka – zavlažovacia súprava
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Výrobca/subjekt uvádzajúci výrobok na trh:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

5. Bezpečnostné upozornenia – lítium-iónová batéria

Zariadenie obsahuje trvalo zabudovanú lítium-iónovú batériu s kapacitou 2000 mAh.

1. Batériu nabíjajte iba pomocou dodaného USB kábla pripojeného k napájaciu zdroju alebo USB nabíjačke s napätím 5 V DC, ktorá je schopná zabezpečiť nabíjací prúd požadovaný zariadením.
2. Zariadenie nerozoberajte, neprepichujte, nestláčajte ani neupravujte.
3. Zariadenie nevystavujte ohňu ani teplotám nad 60 °C, napríklad ho nenechávajte vo vozidle na priamom slnečnom svetle.
4. Zariadenie nabíjajte iba v suchej miestnosti, na nehorľavom povrchu a mimo dosahu horľavých materiálov. Stupeň ochrany IPX4 platí iba vtedy, keď je USB port uzavretý, a nevztahuje sa na proces nabíjania.
5. V prípade deformácie krytu, nafúknutia, prehriatia, úniku alebo nezvyčajného zápachu prestaňte zariadenie používať a nabíjať.
6. Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu malých detí.
7. Batéria nie je určená na výmenu používateľom.

7. Likvidácia odpadového zariadenia



Symbol prečiarknutého kontajnera uvedený na zariadení znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Odpadové zariadenie je potrebné odovzdať na určenom zbernom mieste pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) alebo ho pri kúpe nového zariadenia rovnakého typu vrátiť predajcovi. Zariadenie obsahuje zabudovanú lítium-iónovú batériu, ktorú môže odstrániť a recyklovať iba špecializované zariadenie na spracovanie odpadu. Nepokúšajte sa batériu odstrániť sami.

Správna likvidácia pomáha chrániť životné prostredie a ľudské zdravie pred potenciálne škodlivými účinkami nebezpečných látok obsiahnutých v elektrických a elektronických zariadeniach.

Tento návod si uschovajte na budúce použitie.



Manuals online –
scan the QR code



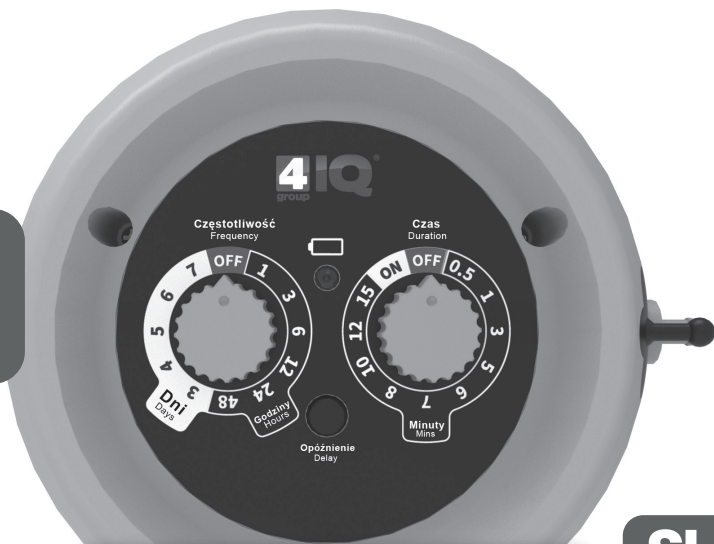
PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES

SAMODEJNI KOMPLET ZA ZALIVANJE

za rastline v hiši
in na balkonu

Opis:

Komplet za zalivanje je samodejni sistem, ki črpa vodo iz plastenke ali druge posode ter z njo oskrbuje do 10 cvetličnih loncev.



Besedila na številčnici kompleta za zalivanje:

Częstotliwość / Frequency → Pogostost	Minuty / Mins → Minute
Czas / Duration → Trajanje	Opóźnienie / Delay → Zakasnitev
Dni / Days → Dnevi	ON → VKLOP
Godziny / Hours → Ure	OFF → IZKLOP

SL

Seznam sestavnih delov:



Krmilnik
z namakalno cevjo,
črpalko in litij-ionsko
baterijo
1 kos



**Polnilni
kabel USB**
1 kos



**Nastavek
za plastenko**
1 kos



**Obešalo za
posodo z vodo**
1 kos



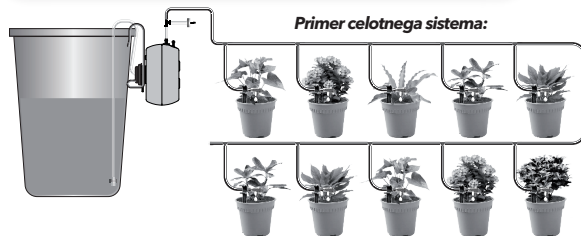
**10-metrska
PVC-cev**
(premer: 3,8 mm)
1 kos



**Enosmerni
ventil**
1 kos



**Nosilni količki
za kapalnike**
10 kosov



Primer celotnega sistema:



Kapalnik
10 kosov



T-spojnik
10 kosov



**Končni
čepi**
2 kosa

1. Priprava kompleta pred priključitvijo



Polnjenje do 100 % traja
približno 7 ur



A. Polnjenje krmilnika

Pred uporabo napolnite krmilnik s kablom USB, ki je priložen kompletu, ter z napajalnikom USB ali prenosno baterijo z izhodno napetostjo 5 V DC (ni priloženo).

Pomembno:

1. Med polnjenjem mora biti krmilnik izklopljen.
2. Rdeča LED-lučka na zadnji strani med polnjenjem neprekinjeno sveti in se po končanem polnjenju ugasne.

Ko je baterija skoraj prazna, začne LED-lučka na sprednji strani hitro utripati, enkrat na sekundo, nato pa se krmilnik izklopi.



B. Preizkus pretoka in izračun

1. Skupni pretok sistema je približno 200 ml/min. Dejanski pretok lahko preverite tako, da nastavite gumb »Pogostost« na OFF, gumb »Trajanje« pa na 1 minuto.
2. Določite pogostost in trajanje zalivanja za celoten sistem.
3. Preverite, koliko časa bodo rastline ostale brez nadzora, da določite potrebno prostornino posode za vodo.

Primer 1:

Če imate 10 rastlin, ki potrebujejo 1 minuto zalivanja, bo vsaka rastlina prejela povprečno 20 ml vode na dan ($200 \text{ ml/min} \div 10 \text{ rastlin} \times 1 \text{ min} = 20 \text{ ml}$). Če boste odsotni 4 tedne, mora biti prostornina posode za vodo približno 5,6 litra. Zato naj bo priporočena prostornina posode najmanj 6 litrov ($200 \text{ ml/min} \times 1 \text{ min/dan} \times 28 \text{ dni} = 5,6 \text{ l}$).

Primer 2:

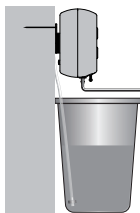
Če imate 5 rastlin, ki potrebujejo 3 minute zalivanja, bo vsaka rastlina prejela povprečno 120 ml vode na dan ($200 \text{ ml/min} \div 5 \text{ rastlin} \times 3 \text{ min} = 120 \text{ ml}$). Če boste odsotni 2 tedna, bo skupna potrebna količina vode 8,4 litra. Zato naj bo priporočena prostornina posode najmanj 9 litrov ($200 \text{ ml/min} \times 3 \text{ min/dan} \times 14 \text{ dni} = 8,4 \text{ l}$).

C. Izбира mesta namestitve krmilnika

(Izberite eno od spodnjih možnosti.)

Možnost 1

*Obesite ga na rob
ali na steno*



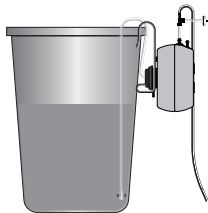
1 Obešalo pritrdite na nastavek za plastenko.



2 Cev črpalke napeljite skozi nastavek in jo vstavite v krmilnik.

Možnost 2

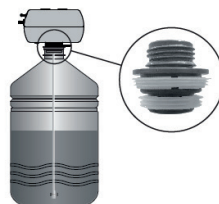
*Obesite ga na rob
posode za vodo*



3 Nastavek trdno privijte, da bo obešalo povezano s krmilnikom.

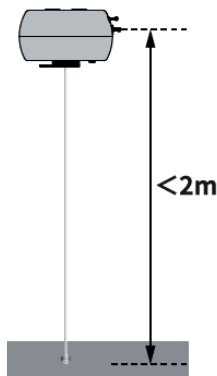
Možnost 3

*Namestite ga na plastenko
s pomočjo nastavka*

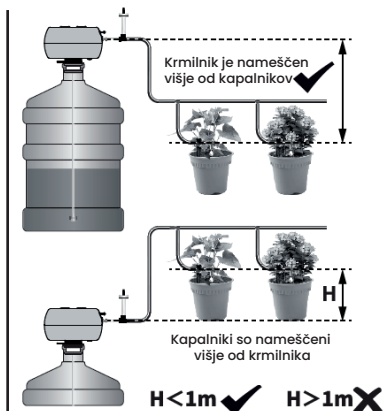


D. Ključni koraki za uspešno nastavitve sistema

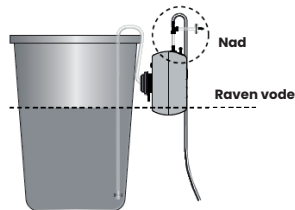
- 1 Največja višina namestitve krmilnika, pri kateri lahko dovaja vodo, je 2 m. Prepričajte se, da je razdalja med virom vode in črpalko manjša od 2 m (dolžina dovodne cevi: 60 cm).



- 2 Kapalniki morajo biti nameščeni nižje ali največ 1 m nad krmilnikom.



- 3 Prepričajte se, da je raven vode v posodi nižja od enosmernega ventila. V nasprotnem primeru zavrtite napravo za 45° v levo, tako da bo enosmerni ventil nad gladino vode.

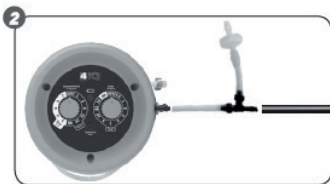


- ✓ Enosmerni ventil nad gladino vode
- ✗ Enosmerni ventil pod gladino vode

2. Nastavitev sistema (Primeri celotnega kompleta so prikazani na 1. strani.)



Cev odrežite na potrebno dolžino.



Enosmerni ventil priključite na priključek krmilnika, nato pa ga povežite z glavno cevjo.



Cev razrežite na odseke ustrezne dolžine. S T-spojniki jih povežite s kapalniki in kapalnike namestite v lončke čim bližje območju, ki ga želite zalivati. Konec cevi zaprite s končnim čepom.

3. Programiranje krmilnika

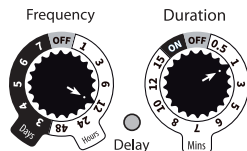
Krmilnik vklopite tako, da pritisnete gumb in ga držite več kot 7 sekund, dokler LED-lučka ne začne utripati.



1. Nastavite pogostost zalivanja – izberite, kako pogosto naj se zalivanje izvaja: vsakih 1, 3, 6, 12, 24 ali 48 ur oziroma vsakih 3, 4, 5, 6 ali 7 dni.
2. Nastavite trajanje zalivanja – izberite čas zalivanja: 30 sekund ali 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 12 oziroma 15 minut.

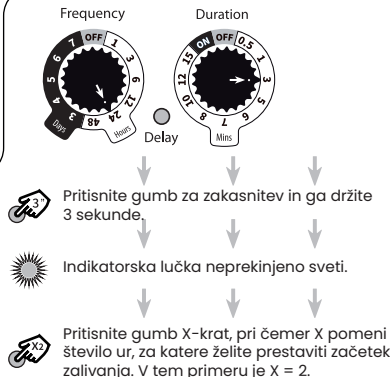
Primer 1

Za zalivanje enkrat na dan po 1 minuto nastavite pogostost na 12 in trajanje na 1. Prvi cikel zalivanja se bo začel 12 ur po nastavitvi krmilnika.



Primer 2: Uporaba funkcije zakasnitve

Trenutno je ura 8.00, nastavitve pa so: pogostost: 24, trajanje: 3. To pomeni 3 minute zalivanja vsakih 24 ur. Krmilnik bo začel zalivati ob 8.00 in bo zalivanje ponovil vsak dan. Če želite čas zalivanja prestaviti na 10.00, uporabite funkcijo zakasnitve. Pritisnite gumb za zakasnitev in ga držite 3 sekunde, dokler indikatorna lučka ne začne neprekinjeno svetiti. Nato dvakrat pritisnite gumb za zakasnitev. Krmilnik bo začel zalivati vsak dan ob 10.00.



Ročno zalivanje:

1. Za začetek ročnega zalivanja nastavite Trajanje na ON.
2. Za zaustavitev ročnega zalivanja nastavite Trajanje na OFF.
3. Po končanem zalivanju nastavite Trajanje na drugo želeno nastavitev.

POMEMBNO: Ne pozabite izklopiti ročnega zalivanja, da preprečite prekomerno zalivanje.

Ko pritisnete gumb za ročno zalivanje, bo zalivanje potekalo največ 15 minut, razen če gumb ponovno pritisnete in ga izklopite.



4. Zaščita sistema pred poškodbami

1. Ta sistem je namenjen zalivanju rastlin v zaprtih prostorih ali na prostem in se ne sme uporabljati za druge namene, kot je ravnanje s kemikalijami ali pesticidi.
2. Uporabljajte samo čisto sladko vodo s temperaturo nad 1 °C in pod 60 °C.
3. Sistem zaščitite pred zmrzovanjem.
4. Krmilnik ima stopnjo zaščite IPX4, kar pomeni, da je odporen proti vodnim curkom, vendar NI vodotesen. Krmilnik mora biti nameščen nad tlemi in NE SME biti potopljen v vodo.
5. Če naprava ne deluje pravilno ali imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na službo za pomoč strankam prodajalca.
6. Pri uporabi na prostem poskrbite za naslednje:
A. Priključek USB krmilnika mora biti varno zaprt, da preprečite vdor vode.
B. Krmilnik obesite tako, da deževnica ne ostaja na sprednji plošči.

Pomembno: Stopnja zaščite IPX4 velja samo, kadar se naprava uporablja v varno zaprtim priključkom USB. Polnjenje je treba vedno izvajati v zaprtih prostorih, na suhem in varnem mestu.

6. Skladnost s predpisi

Ta izdelek izpolnjuje zahteve Direktive 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti (EMC) in Direktive 2011/65/EU (RoHS). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo pri proizvajalcu - kontaktni podatki so navedeni spodaj.

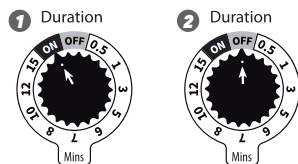
8. Identifikacija izdelka in podatki o proizvajalcu

Izdelek: Samodejni sistem za zalivanje - komplet za zalivanje
EAN: 5902490694217 Batch number: 4/PZ/20/0552

Proizvajalec/subjekt, ki daje izdelek na trg:

4iQ GROUP Sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54,
14-200 Ilawa, Poland

tel. +48 89 648 60 85
e-mail: kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl



5. Varnostna opozorila – litij-ionska baterija

Naprava vsebuje trajno vgrajeno litij-ionsko baterijo s kapaciteto 2000 mAh.

1. Napravo polnite samo s priloženim kablom USB, priključenim na napajalnik ali polnilnik USB z napetostjo 5 V DC, ki lahko zagotavlja najmanj polnilni tok, ki ga potrebuje naprava.
2. Naprave med polnjenjem ne razstavljajte, prebadajte, mečkajte ali spreminjajte.
3. Naprave ne izpostavljajte ognju ali temperaturam nad 60 °C, na primer tako, da jo poleti pustite v avtomobilu na neposredni sončni svetlobi.
4. Napravo polnite samo v suhem prostoru, na negorljivi površini in stran od vnetljivih materialov. Zaščita IPX4 velja samo, kadar je priključek USB zaprt, in ne velja med polnjenjem.
5. Če pride do deformacije ohišja, nabrekovanja, pregrevanja, iztekanja ali nenavadnega vonja, takoj prenehajte uporabljati in polniti napravo.
6. Naprava ni igračka. Hranite jo zunaj dosega majhnih otrok.
7. Uporabnik baterije ne sme sam zamenjati.

7. Odstranjevanje odpadne opreme



Simbol prečrtanega zabojnika na napravi pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Odpadno opremo je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ali jo ob nakupu nove opreme iste vrste vrniti prodajalcu.

Naprava vsebuje vgrajeno litij-ionsko baterijo, ki jo lahko varno odstrani in reciklira samo specializiran obrat za obdelavo odpadkov. Baterije ne poskušajte odstraniti sami.

Pravilno odstranjevanje pomaga varovati okolje in zdravje ljudi pred morebitnimi škodljivimi učinki nevarnih snovi, ki jih vsebuje električna in elektronska oprema.

Ta navodila shranite za prihodnjo uporabo.



Manuals online –
scan the QR code



PL, EN, DE, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, HU, RO, HR, RS, FR, IT, ES